

MINISTERIO PÚBLICO C/ LUIS AMADOR ARAVENA BRAVO Y YOSEPH NICOLÁS GALLARDO GUERRERO

DELITO: ROBO DE VEHÍCULO MOTORIZADO EN BIENES NACIONALES DE USO PÚBLICO (ARTÍCULO 443 DEL CÓDIGO PENAL), RECEPCIÓN DE VEHICULO MOTORIZADO, CONDUCCIÓN DE VEHÍCULO CON PLACAS PATENTES FALSAS, DAÑOS, LESIONES LEVES

RUC 2.200.925.049-6

RIT 184-2023

Santiago, veinte de marzo de dos mil veinticuatro.

VISTOS, OÍDOS Y CONSIDERANDO:

Que los días trece, catorce y quince de marzo del presente año, ante esta sala del **Tercer Tribunal de Juicio Oral en lo Penal de Santiago**, constituida por los jueces **María Inés González Moraga** en calidad de juez presidente de sala, **Patricia Cabrera Godoy** como juez redactor y **Camilo Hidd Vidal** en calidad de tercer juez integrante, se llevó a efecto el juicio oral en la causa **RUC N° 2.200.925.049-6, RIT N°184-2023**, seguido en contra de los acusados: **Luis Amador Aravena Bravo**, cédula de identidad N° 20.668.251-5, nacido en Santiago el 10 de enero de 2001, 23 años, feriante, cursó hasta sexto año básico, domiciliado en Pasaje Quila 3552, departamento 23, Población La Caleuche, comuna de Puente Alto; y **Yoseph Nicolás Gallardo Guerrero**, cédula de identidad N° 20.789.458-3, nacido en Santiago el 8 de junio de 2001, 22 años de edad, soltero, estudiante de ingeniería en construcción, domiciliado en calle Valdivia N° 0420, Población San Gregorio, comuna de La Granja.

Sostuvo la acusación el Ministerio Público representado por el fiscal **Manuel Zará Guerrero**; la parte querellante en representación de la víctima Valentina Paz Barrera Oñate, estuvo representada por el abogado **Javier Jerez Cid**; en tanto la defensa de ambos acusados estuvo a cargo del defensor penal público **Etam Teplitzky Domínguez**.

PRIMERO: *Contenido de la acusación.*

Que el Ministerio Público al deducir acusación, a la que adhirió la parte querellante, según se lee en el auto de apertura del juicio oral, la fundó en el siguiente hecho:

El día 20 de septiembre de 2022, aproximadamente a las 12:30 horas, los acusados, YOSEPH NICOLÁS GALLARDO GUERRERO y LUIS AMADOR ARAVENA BRAVO, junto a YOEL IGNACIO RODRIGUEZ SÁNCHEZ, mantenían en su poder y se movilizaban en el vehículo marca Ford, modelo F150, año 2016, P.P.U. HLYJ-79, que en ese momento portaba y exhibía las P.P.U. HLYY-63 las cuales además de ser falsas correspondían a otro vehículo. Del mismo modo, la documentación del vehículo, referida a la P.P.U. HLYY-63, correspondiente a los Certificados de Revisión Técnica, de Emisiones de Contaminantes, de Permiso de Circulación, de Seguro Obligatorio, e Inscripción Electrónico también eran falsos, toda vez que fueron forjados sin mantener las características de seguridad propias de dichos documentos.

En dicho vehículo llegaron hasta la calle Fernando de Argüello frente al N° 7713, comuna de Vitacura, lugar donde se encontraba estacionado el vehículo marca Mitsubishi, modelo Montero, año 2017, P.P.U. JTBJ-34, el cual estaba completamente cerrado y que abrieron haciendo uso de elementos aptos para quebrantar dicho cierre. Una vez abierto el vehículo, se subió a éste el acusado YOSEPH NICOLÁS GALLARDO GUERRERO, junto a YOEL IGNACIO RODRIGUEZ SÁNCHEZ, e intervinieron la llave de seguridad, encendiendo el motor y huyendo del lugar a bordo de dicho móvil. En tanto, el acusado LUIS AMADOR ARAVENA BRAVO huyó conduciendo el vehículo marca Ford, modelo F150 antes indicado, siendo seguidos por personal de seguridad municipal y carabineros, iniciándose así una persecución por distintas comunas de la ciudad, en la cual, los acusados no respetaron las normas del tránsito lo que produjo las siguientes colisiones:

En avenida José Miguel Carrera con intersección avenida Goycolea, comuna de La Cisterna, el vehículo marca Ford, modelo F150, P.P.U. HLYJ-79, el que conducía el acusado LUIS AMADOR ARAVENA BRAVO, a sabiendas de la falsedad de su placas patentes y documentos, impactó por uno de sus costados al vehículo marca BYD, modelo FO, P.P.U. GWKP-21, el cual era conducido por FRANCISCO JESÚS PARDO VERA, resultando con diversos daños estructurales y mecánicos evaluados en 2.000.000 de pesos. Además, Producto de este impacto, FRANCISCO PARDO perdió el control del vehículo y colisionó un semáforo cercano y a otros vehículos, entre los que se encontraba el vehículo marca Susuki, modelo Maruti, P.P.U. YA-4874, el cual se encontraba bajo el cuidado de ROBERTO CARLOS CÁCERES VERDUGO y que resultó con daños en su parte en parachoque y luneta trasera, diversas abolladuras y daños en

focos traseros, valuados en 400.000 pesos, y el vehículo marca Geely, modelo CK, P.P.U. GSWB-15, de propiedad de LUIS EUGENIO ARAYA GATICA que del mismo modo resultó con daños consistentes en abolladuras y pintura de parte trasera, valuados en 500.000 pesos. Atendida a la colisión antes señalada se logró la detención del acusado ARAVENA BRAVO.

En calle Almirante Latorre, con Avenida Ossa, comuna de San Ramón, el vehículo marca Mitsubishi, modelo Montero P.P.U. JTBJ-34, en el que huía el acusado YOSEPH NICOLÁS GALLARDO GUERRERO junto a YOEL IGNACIO RODRIGUEZ SÁNCHEZ, y que era conducido por el primero, no respetó el signo pare, colisionando así, al vehículo marca Toyota, modelo Rav4, año 2018, P.P.U. JYFW-38, el que era conducido por CAROL ANDREA GAVILÁN GONZÁLEZ, quien se encontraba acompañada por su hija de 10 años de edad. A raíz de esta colisión, el vehículo en P.P.U. JTBJ-34, perdió el control, se volcó y colisionó con dos postes del alumbrado público, cayendo uno de estos sobre el vehículo el cual se incendió en el lugar. Así mismo, CAROL GAVILÁN, resultó con lesiones consistente en contusiones en tórax de carácter leve. En tanto, su vehículo resultó con daños en su parte delantera costado derecho valuados en 500.000 pesos. Atendida a la colisión antes señalada, se logró la detención del acusado GALLARDO GUERRERO junto a RODRÍGUEZ SÁNCHEZ.

Además el vehículo marca Ford, modelo F150, año 2016, P.P.U. HLYJ-79 en que se movilizaban los acusados, había sido objeto del delito de robo en bien nacional de uso público, hecho ocurrido el día 31 de agosto de 2022, en la comuna de Las Condes, y denunciado por la víctima de dicho ilícito CAMILA JAVIERA ZOPPI FUENTES ante personal de carabineros, conociendo los acusados, o no pudiendo menos que conocer, el origen ilícito del vehículo atendido el uso que le estaban dando, el hecho de huir de la policial en la manera descrita anteriormente y el ser tanto sus documentos como placas patentes falsos.

A juicio del Ministerio Público, los hechos descritos precedentemente configuran los siguientes delitos: **robo de vehículo motorizado**, ilícito previsto y sancionado en el artículo 443 del Código Penal; **receptación de vehículo**, ilícito previsto y sancionado en inciso 3° del artículo 456 BIS A del Código Penal; **conducción de vehículo con placas patentes falsas**, ilícito previsto y sancionado en el artículo 192 letra e) de la ley 18.290 en concurso de leyes con el delito del artículo 192 inciso final de la misma ley; **tres delitos de daños**, ilícito previsto y sancionado en artículo 487 del Código Penal; y un delito de

lesiones menos graves, ilícito previsto y sancionado en artículo 399 del Código Penal, en concurso con el delito del artículo 192 inciso final de la ley 18.290

Asimismo, el Ministerio Público les atribuye a ambos acusados participación en calidad de **autores**, en conformidad a los artículos 14 N° 1 y 15 N° 1 del Código Penal, respecto de los delitos de robo de vehículo motorizado y receptación de vehículo.

En cuanto al acusado Luis Amador Aravena Bravo le atribuye participación en calidad de autor, en los mismos términos antes referidos, respecto del delito de conducción de vehículo con placas patentes falsas en concurso de leyes con el delito del artículo 192 inciso final de la ley 18.290, y del delito de daños producidos a los vehículos P.P.U. GWKP-21, P.P.U. YA-4874 y P.P.U. GSWB-15. Y en lo atinente al acusado Yoseph Nicolás Gallardo Guerrero, le atribuye participación en calidad de autor del delito de daños producidos a los vehículos P.P.U. JYFW-38 y de las lesiones menos graves sufridas por la víctima Carol Andrea Gavilán González.

A su vez, el Ministerio Público indicó que no concurren circunstancias atenuantes respecto a los imputados, sin embargo, impetró para ambos la circunstancias agravante contemplada en el artículo 449 bis del Código Penal, esto es formar parte de una agrupación u organización de dos o más personas destinada a cometer el delito de robo.

En razón de lo anterior solicitó las siguientes penas:

Para el acusado **Yoseph Nicolás Gallardo Guerrero**, por la autoría del delito de Robo De Vehículo Motorizado frustrado, a la pena de tres años de presidio menor en su grado medio, más las accesorias del artículo 30 del Código Penal. Por el delito de receptación de vehículo, en grado consumado, a la pena de cinco años de presidio menor en su grado máximo, más las accesorias del artículo 29 del Código Penal y multa de \$14.288.962 correspondiente al avalúo fiscal del vehículo. Por la autoría de un delito de daños a la pena de quinientos cuarenta días de reclusión menor en su grado mínimo, más las accesorias legales del artículo 30 del Código Penal. Y por la autoría de un delito de lesiones menos graves a la pena de quinientos cuarenta días de reclusión menor en su grado mínimo, más las accesorias legales del artículo 30 del citado Código.

En tanto, para el acusado **Luis Amador Aravena Bravo**, por la autoría de un delito de robo de vehículo motorizado frustrado, a la pena de tres años de presidio menor en su grado medio, más las accesorias del artículo 30 del código penal. Y por la autoría de un delito de receptación de vehículo, en grado consumado, la pena de cinco años de

presidio menor en su grado máximo, más las accesorias del artículo 29 del código penal y multa de \$14.288.962 correspondiente al avalúo fiscal del vehículo. Por la autoría tres delitos de daños, la pena de quinientos cuarenta y un días de reclusión menor en su grado medio, más las accesorias legales del artículo 30 del código penal; y por la autoría de un delito de conducción de vehículo con placas correspondientes a otro vehículo en concurso de leyes con el delito del artículo 192 inciso final de la ley 18.290, a la pena de tres años de presidio menor en su grado medio, más las accesorias del artículo 30 del Código Penal y multa de 50 unidades tributarias mensuales.

Todo lo anterior con expresa condenación en costas y comiso de la evidencia incautada.

SEGUNDO: *Alegatos de los intervinientes.*

a) MINISTERIO PÚBLICO:

Que el fiscal en su **alegato de apertura** expuso que tres sujetos llegaron a robar una camioneta a bordo de otra que había sido robada previamente, uno de los sujetos – Yoel Rodríguez Sánchez- se encuentra prófugo. Agregó que personal municipal logra detectar en forma casi inmediata la sustracción en cuestión, comenzando un seguimiento por las distintas arterias de la capital, llegando hasta la comuna de San Ramón, donde cada uno de los imputados, que iba en los vehículos señalados, pierde el control e impacta contra otros. Lo anterior se acreditará con la declaración de funcionarios de carabineros, municipales, víctimas, videos y elementos fotográficos. Añadió que el disvalor de la conducta de los acusados, si bien yace en la sustracción y receptación de los vehículos, también se verifica en la persecución que puso en riesgo a terceras personas. Con toda la prueba pretende formar convicción más allá de toda duda razonable en el tribunal.

Y en su **alegato de clausura** afirmó haber cumplido su promesa inicial. Efectuó una reseña de los elementos de prueba rendidos y señaló que con el mérito de éstos se encontraban acreditados los delitos por los cuales acusó y la participación de los acusados en ellos, destacando, en lo que respecta al delito de lesiones, que si bien el DAU indica que se trataban de lesiones leves, se debe recordar que la figura base es la del artículo 399 del Código Penal, correspondiendo a la judicatura determinar el carácter de ellas, sin embargo, en este caso debe privilegiarse la figura base, atendida la conducta del imputado en cuestión.

En cuanto a los daños causados por los acusados, indicó que cuando estos se pusieron en la hipótesis de huir de la autoridad no respetando las leyes del tránsito a velocidad no adecuada, el auto en el que huyen se transforma en un arma, por lo que debe ser considerado su actuar a título de dolo eventual.

Respecto al iter criminis del delito de robo de vehículo motorizado recoge la recalificación planteada por el tribunal, al estimar que se trata de un delito consumado, puesto que los acusados dispusieron del automóvil, incluso existió una destrucción total de él.

b) QUERELLANTE:

En su **alegato de apertura** indicó que con la prueba de cargo a rendir se podrá acreditar los hechos y participación de los acusados. Pide estar atentos a la declaración de los funcionarios municipales, quienes fueron los primeros en detectar a los acusados en calle Fernando Arguello, hicieron el primer seguimiento, sumado a los sets fotográficos, a los informes periciales y la restante prueba de cargo, pretende formar convicción en el tribunal, más allá de toda duda razonable, de la ocurrencia de los hechos objeto de la acusación y que en ellos les ha correspondido a los acusados participación en calidad de autores.

Y en su **alegato de clausura** efectuó una breve reseña de los elementos de prueba rendidos por el Ministerio Público en el juicio oral, indicando que con el mérito de las declaraciones de las víctimas y de los otros testigos de cargo se encontraba establecido, más allá de toda duda razonable, los presupuestos fácticos de la acusación y la participación que a los acusados Luis Amador Aravena Bravo y Yoseph Nicolás Gallardo Guerrero les cupo en el delito de robo de vehículo motorizado en calidad de autores, en los términos del artículo 15 N° 1 del Código Penal. Agregando que el grado de desarrollo de dicho delito lo estima consumado.

c) DEFENSA:

En su **alegato de apertura** expuso que durante el juicio mantendría ánimo colaborativo con el esclarecimiento de los hechos, ya que sus defendidos declararan en audiencia, tal como lo hizo el imputado Yoseph Nicolás Gallardo Guerrero en sede investigativa. De esta forma, buscará que se arribe a un veredicto condenatorio proporcional a la participación y delitos imputados a cada uno de ellos. No obstante ello, la disputa radicará en la configuración de algunos tipos penales que se invocan en la acusación.

Y en su **alegato de clausura** sostuvo que cumplió la promesa de su alegato inicial, en cuanto a que sus defendidos colaborarían sustancialmente con el esclarecimiento de los hechos.

Respecto al delito de robo de vehículo motorizado, concuerda con el iter criminis señalado por el Ministerio Público en su acusación, dado que este ilícito no logró consumarse por el rápido actuar de los funcionarios municipales y policiales quienes alertados por vía radial de este delito, comenzaron inmediatamente una persecución ininterrumpida de los acusados, por lo que estas personas no estuvieron en ningún momento en condiciones de ejercer libremente facultades de señor y dueño.

En cuanto al delito de receptación de vehículo motorizado, vinculado a la camioneta marca Ford modelo F-150, solicita la absolución solo respecto del acusado Luis Amador Aravena Bravo, ya que el origen espurio de este vehículo para el imputado era desconocido, tampoco estaba en condiciones de representarse que era una especie hurtada o robada, porque no presentaba indicios que pudiesen hacer presagiar aquello, portaba una placa patente que a simple vista parecía legítima, no tenía signos de fuerza.

En lo atinente al delito de conducción de vehículo con placas patentes falsas de la camioneta marca Ford modelo F-150, solicita la absolución del imputado Luis Amador Aravena Bravo, debido a que no se pudo representar la falsedad de dichas patentes al abordar este vehículo, por cuanto se apreciaban similares a las originales, no habían elementos que dieran cuenta de su falsedad, fue necesario traer a un experto que diera cuenta de ello, el que incluso indicó que las patentes estaban muy bien hechas, y que solo distaban de mínimas características de las originales.

Respecto al delito de daños no se pudo acreditar el monto de los daños indicados por las víctimas, no se presentó factura de reparación u otro documento que valorizara los reales daños. Por otra parte, los acusados cometieron estos daños de manera culposa, trataron de todas formas de evitarlos, sortearon un tránsito intenso. Agregó que los daños fueron inherentes al delito de robo del vehículo, por ello, pide se absuelva a sus defendidos por este ilícito.

Y finalmente respecto al delito de lesiones menos graves por el cual se acusa a Yoseph Gallardo Guerrero solicita la absolución, no es posible arribar a esta calificación, ya que en el dau solo se indica que se trata de lesiones leves, aun cuando estima que son atípicas en un delito culposos.

TERCERO: Declaración acusados. Que los acusados Luis Amador Aravena Bravo y Yoseph Nicolás Gallardo Guerrero, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 326 del Código Procesal Penal **renunciaron a su derecho a guardar silencio** y prestaron declaración en el juicio oral.

Es así, que Luis Amador Aravena Bravo **exhortado a decir la verdad y responder con claridad y precisión** señaló que el día 20 de septiembre Yoseph se comunicó con él porque son amigos hace años, le dijo que estaba en una mala situación económica. A raíz de eso, Yoseph le ofreció un trabajo, lo pasó a buscar a su domicilio, luego pasaron a buscar a Yoel, fueron transitando por comunas hasta llegar a Vitacura. En el camino encontraron una camioneta Mitsubishi, no bajó del auto, bajaron sus amigos, no vio que amenazaran a alguien, tampoco vio como echaron andar la camioneta. Después siguió a la Mitsubishi hasta llegar al terminal pesquero, ahí se dio cuenta que lo perseguían unas motos de Vitacura, por ello escaparon. En ese momento se separó de Yoseph, anduvo contra el tránsito, cruzó una luz roja, impactó con un auto rojo, perdió el control y chocó con un semáforo. Se bajó de la camioneta Ford corriendo, lo detuvieron a metros del lugar.

A su defensor contestó que se juntó con Yoseph el día de los hechos. Se conocen de la infancia. Le hizo presente que tenía problemas económicos, Yoseph le comentó de “un trabajito” (sic), de una camioneta para robar, estaba consciente de lo que harían. Es así, que el 20 de septiembre de 2022, alrededor de las 06:00 o 07:00 de la mañana Yoseph lo pasó a buscar en una camioneta Ford F-150. Luego fueron a buscar a Yoel. El Mitsubishi lo encontraron estacionado en una calle. Él –acusado- se quedó arriba del vehículo, no logró ver que hicieron los otros sujetos. No sospechó nada de la camioneta Ford F-150. Sus amigos se subieron a la camioneta Mitsubishi, él los siguió por calles que no conocía. Ese día vestía un buzo color plomo, zapatillas negras, chaqueta azul oscura. Refirió que el trayecto de Vitacura hasta el terminal pesquero duró 10 o 20 minutos, que se ubica en Lo Espejo, en ese instante vio que lo seguían funcionarios de Vitacura. Dejó de seguir al Mitsubishi. En ese momento ingresó contra el tránsito en una calle. Pasó con luz roja, un auto color rojo lo impactó, perdió el control e impactó un semáforo. Se dio a la fuga a pie, lo detuvo un civil. La policía llegó de inmediato.

Al fiscal contestó que Yoseph no le mencionó de donde había sacado la camioneta Ford 150. La manejó cuando Yoseph y Yoel se bajaron a abrir la camioneta Mitsubishi. Luego de ello, manejó a menos de 100 km/hr la camioneta Ford 150. El auto robado lo iban a vender.

Por su parte, **Yoseph Nicolás Gallardo Guerrero exhortado a decir la verdad y responder con claridad y precisión** señaló que ese día pasó a buscar a Luis y a Yoel, se dirigieron en dirección al oriente, pasaron por distintas comunas buscando una camioneta Mitsubishi Montero Sport, porque andaba con una llave para dicha camioneta. Salieron aproximadamente a las 06:00 de la mañana y encontraron la camioneta alrededor de las 11 o 12 de la mañana. Recuerda que bajó de la camioneta Ford F-150, abrió la camioneta Mitsubishi con la llave que tenía codificada, la hizo andar, se la llevó. Esto fue al frente del Parque Arauco. Refirió que con la camioneta Mitsubishi ingresó a la carretera, en ese momento se percató que venía seguridad ciudadana atrás, llegaron hasta el terminal pesquero lugar donde se dieron a la fuga más rápido. Y en Almirante Latorre lo chocó una camioneta Rav 4 en la parte trasera, perdió el control del vehículo y se volcó, salió por una ventana corriendo, fue detenido por policía de civil.

A su defensa contestó que estos hechos ocurrieron el 20 de septiembre de 2022, pasó a buscar a sus amigos a sus domicilios a las 06:00 de la mañana. A Luis lo conoce de toda la vida y a Yoel lo conoce porque es hermano de un amigo. Ese día transitaron en dirección al oriente buscando la camioneta Mitsubishi Montero, la compró en 10 de Julio, ahí venden ese tipo de llaves. Recuerda que ese día, se bajó de la camioneta Ford con Yoel, abrió la camioneta Mitsubishi con la llave que compró, comenzó a manejarla, llegó hasta el terminal pesquero lugar donde comenzó una persecución por la carretera. Chocó una camioneta Toyota Rav 4. No resultó ninguna persona herida. Ese día vestía una chaqueta negra con zapatillas blancas.

Al fiscal contestó que la camioneta Ford F-150 la obtuvo porque sus amigos la sustrajeron, y se quedó con ella para cometer este delito. Sabía que la camioneta era clonada. No se acuerda si les comentó a sus amigos que la camioneta era clonada. Iban a vender la camioneta Mitsubishi. Cuando huía estaba con adrenalina, no iba tan rápido. Se pasó un disco pare.

Al querellante contestó que chocó con una camioneta, perdió el control y chocó con un poste que cayó encima de la camioneta.

CUARTO: Prueba del Ministerio Público. Que el Ministerio Público, en orden a acreditar los cargos formulados, se valió de la siguiente prueba:

a) Testimonial.

Declararon en calidad de testigos **Camila Javiera Zoppi Fuentes** -víctima del robo de su camioneta FORD F-150-, **Valentina Paz Barrera Oñate** -víctima del robo de su

automóvil Mitsubishi Montero Sport-, **María Ignacia Contreras Severino** –víctima de clonación del vehículo de su empresa, camioneta Ford modelo F150, patente HLYY-63-, **Carol Andrea Gavilán González** –víctima de lesiones mientras se trasladaba en su camioneta Toyota RAV 4-, **Luis Eugenio Araya Gatica** -víctima de daños a su automóvil marca Geely modelo GK año 2014 patente GSWB15-, **Roberto Carlos Cáceres Verdugo** - dueño auto MARUTI que resultó con daños-, **Francisco Jesús Pardo Vera** –víctima de daños de su automóvil marca BYD-, **Moisés Esteban Pinto Baeza** –funcionario de carabineros-, **Neftalí Octavio Muñoz Godoy** - analista de seguridad de la Municipalidad de Vitacura-, **José Rigoberto Nahuelpán Montecinos** –funcionario de carabineros-, **Marco Antonio Calixto Caroca** -Inspector municipal de Vitacura-, **Guillermo Alberto Sara Almuna** -Inspector municipal de Vitacura-, **Víctor Sebastián Oñate Pinto** –funcionario de carabineros-, **Nelson Andrés Molina Rebolledo** –funcionario de carabineros-, **José Mauricio García Cossio** –funcionario de Carabineros-, y **José Eliecer Asencio Mora** –funcionario de carabineros-

b) Otros medios de prueba.

Se incorporaron a la audiencia de juicio oral mediante la declaración de testigos y perito: un set fotográfico compuesto por 15 imágenes de la intersección de Avda. Ossa con Almirante Latorre, comuna de San Ramón y del vehículo P.P.U. JTBJ-34, del vehículo P.P.U. JYFW-38 y del vehículo P.P.U. HLYJ-79 (que exhibe las P.P.U. del vehículo HLYY-63); un set compuesto por 04 fotografías del sitio del lugar de la sustracción del vehículo marca Mitsubishi, modelo Montero; un set compuesto por 18 imágenes contenidas en el Informe Pericial Documental N° 7365-2022, del LABOCAR; un soporte digital contenedor de grabaciones de seguridad que captaron el robo del vehículo marca Mitsubishi, modelo Montero, resguardadas bajo la N.U.E. 2420052; y dos placas patentes con los caracteres y guarismos de las placas patentes HLYY-63, incautadas bajo la N.U.E. 6451374.

c) **Pericial:** declaró en estrados el perito documental **José Miguel Sepúlveda Álvarez**, sobre el Informe Pericial Documental N° 7365-2022, de fecha 18 de noviembre de 2022, del LABOCAR.

d) **Documental:** Se incorporaron a través de lectura los siguientes documentos: **Dato de Atención de Urgencia** N° 33339238 de fecha 20-09-2022 referente a las lesiones de la víctima Carol Gavilán, **Dato de Atención de Urgencia** N° 949550 de fecha 21-09-2022 referente a las lesiones del acusado Luis Amador Aravena Bravo; **Dato de Atención**

de Urgencia N° 949544 de fecha 21-09-2022 referente a las lesiones del acusado Yoseph Gallardo Guerrero; **Informe de Encargo Vigente del vehículo** P.P.U. HLYJ-79 N° SEBV_202208_7687; **Informe de Encargo Vigente del vehículo** P.P.U. JTBJ-34 N° SEBV_202209_4469; **Certificado de Revisión técnica y Emisiones de Gases contaminantes** atribuido a la P.P.U. HLYY-63, incautado bajo la N.U.E. 6451375; **Certificado de Permiso de Circulación** atribuido a la P.P.U. HLYY-63, incautado bajo la N.U.E. 6451375; **Certificado de Seguro Obligatorio** atribuido a la P.P.U. HLYY-63, incautado bajo la N.U.E. 6451375; **Certificado de Inscripción** atribuido a la P.P.U. HLYY-63, incautado bajo la N.U.E. 6451375; **Factura de venta del vehículo** P.P.U. HLYY-63; **Certificado de Inscripción del vehículo** P.P.U. HLYJ-79; **Certificado de Inscripción del vehículo** P.P.U. HLYY-63; **Certificado de Inscripción del vehículo** P.P.U. JTBJ-34; **Certificado de Inscripción del vehículo** P.P.U. GWKP-21; **Certificado de Inscripción del vehículo** P.P.U. YA-4874; **Certificado de Inscripción del vehículo** P.P.U. GSWB-15; y **Certificado de Inscripción del vehículo** P.P.U. JYFW-38.

Por su parte, la defensa de los acusados se valió de las mismas piezas de convicción rendidas por el Ministerio Público, haciendo uso en su oportunidad de la facultad de contrainterrogar a los testigos y perito, y además de observar los medios de prueba exhibidos.

QUINTO: *Delitos materia de la acusación fiscal.*

Que en la especie, se ha formulado acusación en contra de **Luis Amador Aravena Bravo** y **Yoseph Nicolás Gallardo Guerrero** por los siguientes delitos: **robo de vehículo motorizado en bienes nacionales de uso público, receptación de vehículo, conducción de vehículo con placas patentes falsas, daños y lesiones menos graves.**

En cuanto al delito de **robo de vehículo motorizado en bienes nacionales de uso público** se requiere acreditar los elementos del tipo penal consistentes en la apropiación de cosa mueble ajena ubicada en bienes nacionales de uso público, en la especie, vehículo motorizado, sin la voluntad de su dueño y con ánimo de lucro, además, que dicha apropiación se logre ejerciendo fuerza en las cosas.

En el caso del **delito de receptación** es un delito de mera actividad, cuyo verbo rector engloba múltiples conductas, como **tener** el sujeto activo en su poder a cualquier título, o **transportar, comprar, vender, transformar o comercializar** especies hurtadas o robadas o consecuencia de abigeato, de receptación o de apropiación indebida del artículo 470 N° 1 del Código Penal, aun cuando ya hubiere dispuesto de ellas, las que

conforman el objeto material del delito. En su parte subjetiva, el tipo requiere, además del dolo, que exista conocimiento de que las especies en cuestión son hurtadas o robadas o producto de abigeato

En lo atinente al **delito de conducir un vehículo con placa patente falsa**, requiere para su configuración, como elementos del tipo penal, la faz objetiva, consistente en conducir un vehículo motorizado con una placa patente falsa, alterada o que corresponda a otro vehículo y una faz subjetiva, consistente en haber efectuado la conducta descrita “a sabiendas”, en la que debe concurrir además de los elementos generales necesarios para el dolo, como el conocimiento de la faz objetiva del tipo penal, la voluntad manifiesta de realización de dicho comportamiento delictivo, esto es, que la conducta se realice “a sabiendas”, lo que significa que la misma sea llevada a cabo con dolo directo.

Respecto al **delito de daños**, es considerado un delito de resultado que requiere de una conducta típica consistente en una actividad dirigida a provocar daño o destrucción, y que a su vez, el resultado material del injusto, esté constituido por el menoscabo o detrimento de la cosa ajena, no comprendida en el incendio o en el delito de estragos.

Y finalmente, en cuanto al **delito de lesiones menos graves** -por el cual acusó el Ministerio Público-, constituye una figura básica dentro de los delitos de lesiones, y la acción consiste en causar un daño o detrimento corporal, que afecte la salud de la víctima, y que no implique la producción de los resultados descritos en los artículos 395 a 398 del Código Penal.

DELITO DE ROBO DE VEHÍCULO MOTORIZADO EN BIENES NACIONALES DE USO PÚBLICO

SEXTO: Configuración de los elementos del delito.

Que en la especie, estima el tribunal que la prueba rendida en el juicio resulta **suficiente** para establecer, más allá de toda duda razonable, **todos** los elementos que constituyen este delito, ya referidos precedentemente. En efecto, en base a los relatos de la víctima **Valentina Paz Barrera Oñate** y de los funcionarios de carabineros **Moisés Esteban Pinto Baeza**, **Neftalí Octavio Muñoz Godoy**, **José Rigoberto Nahuelpán Montecinos** y de los funcionarios municipales de la comuna de Vitacura **Marco Antonio Calixto Caroca** y **Guillermo Alberto Sara Almuna**, se encuentra establecido:

1.- Que existió una **acción de apropiación de cosa mueble ajena**, cometida **contra la voluntad de la propietaria** y **con ánimo de lucro**;

2.- Que el ilícito **fue perpetrado en la vía pública**, que constituye efectivamente un bien nacional de uso público, puesto que la especie sustraída justamente se encontraba en aquel lugar, ya que se trataba de un vehículo motorizado que estaba estacionado en la calle; y

3.- Que, **para efectos de acceder al interior del móvil, se empleó fuerza, en los términos de la norma en comento**, la que se aplicó sobre una de las ventanas del vehículo, ingresando los agentes, desplazándose en él, sacándolo del lugar dispuesto por su dueña, sustrayéndolo, consumándose el delito.

En efecto, para tener por establecido el uso de la fuerza en cosa mueble que se encuentra en bienes nacionales de uso público, se contó con el testimonio de quien a la fecha de ocurrencia de los hechos era la propietaria de la misma, esto es, la **afectada Valentina Paz Barrera Oñate**, cédula de identidad N° 16.152.434-4, 38 años de edad, abogada, quien **bajo juramento de decir verdad** expuso que viene a declarar por el robo de su automóvil marca Mitsubishi modelo Montero Sport, que ocurrió el 20 de septiembre de 2022, a las 12:35 horas, patente JTBJ34, lo dejó estacionado en calle Fernando Arguello de la comuna de Vitacura. Recuerda que escuchó gritos del conserje del edificio que estaba al frente del lugar donde estaba su vehículo, gritaba que estaban robando un auto. Sabe que motoristas de seguridad ciudadana persiguió a los sujetos. Agregó que el día que dejó su automóvil estacionado lo dejó cerrado. Al acercarse al lugar vio vidrios en el suelo, supone que quebraron un vidrio para ingresar. Tomó conocimiento que los sujetos a los pocos minutos fueron detenidos, su vehículo se volcó y quemó porque le cayó un poste del alumbrado público encima. **Se le exhibió del acápite D) otros medios de prueba**, el numeral 10 correspondiente a un soporte digital contenedor de grabaciones de seguridad que captaron el robo del vehículo marca Mitsubishi, modelo Montero, resguardadas bajo la N.U.E. 2420052, y al ver las imágenes indicó reconocer su vehículo y el momento en que es sustraído por los sujetos y sacado del lugar donde ella lo tenía estacionado. **Del mismo acápite se le exhibió el numeral 6. Un set compuesto por 04 fotografías del sitio del lugar de la sustracción del vehículo marca Mitsubishi, modelo Montero.** Y al ver las **fotografías 2 y 3** indicó que se trata del lugar donde tenía estacionado su automóvil, y el sitio donde se encontraron vidrios en el suelo, que correspondían al vidrio de su vehículo. Nuevamente del mentado acápite **se exhibió el numeral 2. Un set fotográfico compuesto por 15 imágenes de la intersección de Avda. Ossa con Almirante Latorre, comuna de San Ramón y del vehículo P.P.U. JTBJ-34,**

del vehículo P.P.U. JYFW-38 y del vehículo P.P.U. HLYJ-79 (que exhibe las P.P.U. del vehículo HLYY-63) y al ver la **fotografía 6** indicó: ver su automóvil volcado y quemado en la carretera.

En concordancia con el testimonio de la afectada, declararon en estrados los funcionarios de carabineros Moisés Esteban Pinto Baeza, Neftalí Octavio Muñoz Godoy y José Rigoberto Nahuelpán Montecinos.

Es así, que **Moisés Esteban Pinto Baeza**, cédula de identidad N° 18.746.514-1, Cabo 1° de Carabineros, **bajo juramento de decir verdad** expuso que viene a declarar por un procedimiento que se gestó en la comuna de Vitacura, robo de vehículo motorizado, en calle Fernando de Arguello 7766 , hizo un cuadro a cuadro de las grabaciones y fue al sitio del suceso. Es así, que en las grabaciones observó que una camioneta Ford F-150 color gris, llegó a la calle Fernando de Arguello N° 7766 y se estacionó atrás de una camioneta Mitsubishi Montero color rojo, descendió de ella un sujeto de sexo masculino quien se acercó a la camioneta Mitsubishi Montero y se subió por la puerta del copiloto, luego observó que el sujeto se desplazó en el vehículo. **Se le exhibió del acápite D) otros medios de prueba, el numeral 10. Un soporte digital contenedor de grabaciones de seguridad que captaron el robo del vehículo marca Mitsubishi, modelo Montero, resguardadas bajo la N.U.E. 2420052, al ver las imágenes** indicó: estas cámaras fueron obtenidas del domicilio del frente al condominio donde estaba estacionada la camioneta Mitsubishi. Estos hechos acaecieron el 20 de septiembre de 2022, a las 12:33:26. Observa el momento en que la camioneta Ford se estaciona atrás de la camioneta Mitsubishi, descendiendo un sujeto e ingresa por la puerta del copiloto de la camioneta Mitsubishi. Nuevamente del citado acápite se exhibió la letra D) **otros medios de prueba, el numeral 6. Un set compuesto por 4 fotografías del sitio del lugar de la sustracción del vehículo marca Mitsubishi, modelo Montero, y al ver las imágenes** indicó. **Fotografía 1 y 2:** lugar donde estaba la camioneta Mitsubishi, calle Fernando Arguello; **fotografía 3:** Restos de vidrios rotos en la calzada que corresponden al vehículo Mitsubishi Montero.

A la defensa contestó que en el video exhibido en audiencia se observa que un sujeto se acerca a la camioneta Mitsubishi y la manipula. No se ve cuando quiebran el vidrio del lado del piloto.

En el mismo sentido anterior declaró Neftalí Octavio Muñoz Godoy, cédula de identidad N° 16.535.841-4, analista de seguridad de la Municipalidad de Vitacura, quien **bajo juramento de decir verdad expuso** que participó en un procedimiento el 20 de

septiembre de 2022, ya que por radio escuchó que en Fernando de Arguello 7766 de la comuna de Vitacura, se estaban robando una camioneta Mitsubishi Montero Sport color rojo. Es así que junto a otros dos colegas, se acercaron a ese lugar, y vieron dicha camioneta siendo seguida por una camioneta Ford F-150 de color gris. Estos dos vehículos salieron por calle Fernando de Arguello, luego toman Las Tranqueras, y seguidamente calle Kennedy en dirección al poniente. En razón de ello, avisaron vía radial a personal de carabineros la ubicación de ambos vehículos. Es así, que personal de carabineros y funcionarios municipales cooperaron en la persecución, llegaron a la carretera ruta 5 en dirección al sur.

Agregó que la llamada de denuncia del robo del Mitsubishi la hizo un conserje, ellos estaban a 3 cuadras de distancia del lugar. El seguimiento fue a distancia. Lo hicieron en un vehículo no corporativo. Los vehículos corporativos se unieron casi llegando a la ruta 5 sur. El seguimiento lo continuaron carabineros.

Tomó conocimiento que los vehículos sustraídos tenían las siguientes patentes, la camioneta Ford F-150 HLYY63 y la camioneta Mitsubishi Montero JTBJ34. Supo que la primera camioneta colisionó a otros vehículos, y el segundo colisionó con un poste, volcó y se incendió.

Corroborar los testimonios anteriores la declaración de José Rigoberto Nahuelpán Montecinos, cédula de identidad N° 11.835.469-9, Sargento 2° de Carabineros, quien **bajo juramento de decir verdad expuso** que viene a declarar por un procedimiento que se gestó por un robo de un vehículo que se encontraba en la vía pública. Recuerda que alrededor de las 12.00 horas, del mes de septiembre de 2022, escuchó que personal municipal daba cuenta del robo de un vehículo, por lo que traspasó dicha información a Cenco. Esto acaeció en calle Fernando de Arguello de la comuna de Vitacura, una camioneta Ford F-150 color gris merodeaba una camioneta Mitsubishi Montero color rojo, y que al poco rato informaron que los sujetos se habían llevado la camioneta, dirigiéndose por calle Kennedy al poniente, llegando a la ruta 5 en dirección al sur.

Llegó al lugar después de 10 minutos de acaecido el hecho.

Finalmente, refuerza el mérito de los testimonios precedentes, el relato de los funcionarios municipales Marco Antonio Calixto Caroca y Guillermo Alberto Sara Almuna.

Es así, que **Marco Antonio Calixto Caroca**, cédula de identidad N° 16.176.934-7, inspector municipal de Vitacura, **bajo juramento de decir verdad expuso** que le

correspondió conocer un procedimiento el 20 de septiembre de 2022, estaba formando un patrulla mixta con un funcionario de carabineros de la 37° comisaria de Vitacura. Recuerda que estaban efectuando un patrullaje en un vehículo municipal, circunstancia en la cual les informaron del robo de un vehículo en la vía pública. Por ello se acercaron al lugar, escuchando las indicaciones que les iba dando. Les daban la ubicación que seguía el vehículo sustraído, llegaron hasta la comuna de san ramón. Al llegar vieron un vehículo incendiándose con dos o tres postes derribados en el lugar. Nunca tuvo a los vehículos en vista.

Y por su parte **Guillermo Alberto Sara Almuna**, cédula de identidad N° 18.786.878-5, inspector municipal de Vitacura, **bajo juramento de decir verdad expuso** que está en calidad de testigo de un procedimiento ocurrido el 20 de septiembre de 2022, estaba patrullando por el sector junto a una funcionaria de carabineros, circunstancia en la cual fueron alertados a las 12:30 horas por la central municipal por un robo de vehículo que se estaba efectuando en calle Fernando de Arguello 7766, comuna de Vitacura. Es así, que se trasladó al lugar, indicándosele que había comenzado una persecución de una camioneta Mitsubishi Montero Sport color rojo, patente JTBJ34 y que los sujetos se movilizaban en una camioneta Ford F-150 color gris, patente HLYY63. Agregó que terminaron en la comuna San Ramón, con el vehículo Mitsubishi colisionando con un poste del alumbrado público, incendiándose.

En definitiva, por todo lo que se ha reseñado anteriormente, es necesario destacar que, a criterio de estos jueces, la versión entregada por la afectada **Valentina Paz Barrera Oñate** resalta por ser plenamente verosímil, creíble y confiable, agregando a ella las declaraciones de los funcionarios de carabineros **Moisés Esteban Pinto Baeza**, **Neftalí Octavio Muñoz Godoy** y **José Rigoberto Nahuelpán Montecinos** y además por los funcionarios municipales de la comuna de Vitacura **Marco Antonio Calixto Caroca** y **Guillermo Alberto Sara Almuna**, por lo que dichos antecedentes, analizados conjuntamente, bastan para dar por establecido que la ofendida el día hora y lugar, señalados en el libelo acusatorio, mantenía su automóvil marca Mitsubishi modelo Montero Sport, patente JTBJ-34 en la vía pública lugar desde donde un sujeto mediante fuerza consistente en la fractura del vidrio del piloto accedió al interior del vehículo y lo hizo andar, elementos de fuerza que fueron apreciados directamente por el tribunal al ser exhibidas fotografías a los testigos, en especial a la dueña del automóvil, por el ente persecutor en el juicio, que evidenciaban vidrios rotos en el suelo en el sitio donde

estaba estacionado el automóvil de la afectada, lo que de acuerdo al parecer de estos sentenciadores demuestra que el hechor debió fracturar un vidrio para ingresar, resultando de esta forma acreditadas las exigencias del tipo penal en análisis, esto es, que el vehículo en cuestión se encontraba en la vía pública siendo sustraído mediante fuerza.

Así las cosas y en mérito de la prueba rendida en la audiencia, resultó probado, además, que en la oportunidad y lugar referido, los acusados, actuaron de la manera antes descrita, desplegando todas las acciones necesarias e idóneas hasta obtener la apropiación de cosa mueble ajena, al punto de que la especie sustraída a la afectada, su vehículo, fue objeto de una persecución policial por distintas calles y comuna de la ciudad de Santiago, colisionado en la huida con un vehículo que hizo perder el control del automóvil robado, volcándose y colisionando con dos postes del alumbrado público, cayendo uno de ellos sobre el dicho vehículo el cual se incendió en el lugar, resultando con pérdida total, cuestión que permite sostener que el ilícito se encuentra en grado de desarrollo **consumado**, con lo cual se recalifica el grado de desarrollo propuesto por el Ministerio Público, quien consideró que estos hechos eran constitutivos de un delito en grado desarrollo imperfecto, específicamente, en grado frustrado.

Además, se probó que dicho despliegue tuvo lugar en **contra del consentimiento** de la afectada, ya que quedó plenamente comprobado por la acción desplegada por los sujetos quienes abordaron el vehículo y lo sacaron de la esfera de resguardo de la dueña, lo que además se corroboró con la comunicación que funcionarios municipales efectuaron a carabineros de la persecución en contra de los sujetos, lo que devino en el resultado consabido del automóvil.

Finalmente, se acreditó que los sujetos procedieron con evidente **ánimo de lucro**, dado el incremento patrimonial o la ganancia que le reportaría el apropiarse de cosas ajenas, en este caso, un automóvil.

Que en consecuencia, en base a estos elementos de prueba se encuentra establecida, más allá de toda duda razonable, la existencia de la acción descrita en el artículo 443 inciso 1° y 2° del Código Penal, consistente en este caso en la sustracción con ánimo de lucro y contra la voluntad de su dueña de una especie corporal mueble ajena que se hallaba en la vía pública, un vehículo, mediante la fractura de una ventana.

DELITO DE RECEPCION

SÉPTIMO: Configuración de los elementos del delito.

Que en concepto del tribunal se acreditaron en la especie todos los elementos que configuran el delito de receptación de vehículo motorizado, más allá de toda duda razonable, respecto del acusado **Yoseph Nicolás Gallardo Guerrero**.

En efecto, la **posesión o tenencia por parte del sujeto activo de un vehículo motorizado robado**, en los términos descritos en el artículo 456 bis A del Código Penal, se encuentra acreditada fundamentalmente con los testimonios de los funcionarios de carabineros **José Mauricio García Cossio** y **José Eliecer Asencio Mora** y del analista de seguridad de la Municipalidad de Vitacura **Neftalí Octavio Muñoz Godoy**.

Es así que **José Mauricio García Cossio**, cédula de identidad N° 13.161.703-8, Sargento 1° de Carabineros, **bajo juramento de decir verdad** expuso que declara por un procedimiento de detenidos por robo de vehículos motorizados, acaecido el día 20 de septiembre de 2022, a las 12:50 horas. Recuerda que estaba de servicio patrullando en la comuna de La Cisterna, cuando escucharon que en la comuna de Vitacura se había efectuado el robo de una camioneta Mitsubishi Montero la cual venía en desplazamiento hacia el sector sur de la capital. En razón a ello, salió a la caletera de Vespucio sur para ver si divisaban el vehículo, cuestión que acaeció, pues observaron la camioneta Mitsubishi seguida por una camioneta Ford F-150 patente HLYY63. Comenzaron a seguir a la camioneta Ford la que ingresó contra el sentido del tránsito, no se detuvo en el semáforo en rojo colisionado a un vehículo que venía por gran avenida al sur. Al chocar la camioneta Ford F-150 salió corriendo el conductor, siendo detenido a metros del lugar e identificado como Luis Amador Aravena Bravo. Agregó que la persona que fue víctima del choque transitaba en un auto marca BYD patente GKW21 que transitaba por calle Gran Avenida al sur, auto que era conducido por Francisco Pardo Vera. Luego de chocar esta camioneta Ford con el automóvil en cuestión, chocó con un semáforo y a su vez chocó a otros dos vehículos que se encontraban estacionados, a un Suzuki Maruti patente YA4874 y a un automóvil marca Geely patente GSWB15. Los dueños de estos automóviles eran Roberto Carlos Cáceres Verdugo del Maruti, y del Geely Luis Eugenio Araya Gatica. Se le exhibió del acápite **D) otros medios de prueba, el numeral 2**. Un set fotográfico compuesto por 15 imágenes de la intersección de Avda. Ossa con Almirante Latorre, comuna de San Ramón y del vehículo P.P.U. JTBJ-34, del vehículo P.P.U. JYFW-38 y del vehículo P.P.U. HLYJ-79 (que exhibe las P.P.U. del vehículo HLYY-63), y al ver las imágenes indicó: **Fotografía 13**: observa la camioneta que escoltaba al vehículo Mitsubishi Montero, cree que el auto iba aproximadamente a 80 km/hr;

fotografía 14: parte trasera de la camioneta Ford F-150, esta fue trasladada a la 31° Comisaria de San Ramón.

En el mismo sentido anterior declaró **José Eliecer Asencio Mora**, cédula de identidad N° 13.465.132-6, Suboficial de Carabinero, quien **bajo juramento de decir verdad indicó** que el día 20 de septiembre de 2022 a las 17:40 horas, se constituyó como equipo en la 31° comisaria de San Ramón. Con la finalidad de realizar la revisión física y técnica del vehículo marca Ford F-150 P.P.U. cuya patente original era HLYJ-79, color gris, que tenía daños de consideración en su parte frontal. En todos los vidrios estaba grabada la placa patente HLYY-63. Esta placa patente la consultaron en el sistema del servicio de registro civil y estaba asignada a una empresa. Luego, se perició la serie de motor y el VIN, estaban endosado a nombre de Camila Zoppi Fuentes quien había sufrido el robo de su vehículo el 31 de agosto de 2022, y la denuncia la efectuó a la 47° comisaria de Los Dominicos.

Refirió que en esta camioneta ocuparon la técnica conocida como “gemeleo”, consistente en ocupar una camioneta de similares características asociándole otra placa patente que no registraba encargo por delitos. Estos grabados de los vidrios eran bien artesanales.

Y finalmente declara **Neftalí Octavio Muñoz Godoy**, cédula de identidad N° 16.535.841-4, analista de seguridad de la Municipalidad de Vitacura, **quien bajo juramento de decir verdad expuso** que participó en un procedimiento el 20 de septiembre de 2022, ya que por radio escuchó que en Fernando de Arguello 7766 de la comuna de Vitacura, se estaban robando una camioneta Mitsubishi Montero Sport color rojo. Es así que junto a otros dos colegas, se acercaron a ese lugar, y vieron dicha camioneta siendo seguida por una camioneta Ford F-150 de color gris. Estos dos vehículos salieron por calle Fernando de Arguello, luego toman Las Tranqueras, y seguidamente calle Kennedy en dirección al poniente. En razón de ello, avisaron vía radial a personal de carabineros la ubicación de ambos vehículos. Es así, que personal de carabineros y funcionarios municipales cooperaron en la persecución, llegaron a la carretera ruta 5 en dirección al sur.

Agregó que la llamada de denuncia del robo del Mitsubishi la hizo un conserje, ellos estaban a 3 cuadras de distancia del lugar. El seguimiento fue a distancia. Lo hicieron en un vehículo no corporativo. Los vehículos corporativos se unieron casi llegando a la ruta 5 sur. El seguimiento lo continuaron carabineros.

Tomó conocimiento que los vehículos sustraídos tenían las siguientes patentes, la camioneta Ford F-150 HLYY63 y la camioneta Mitsubishi Montero JTBJ34. Supo que la primera camioneta colisionó a otros vehículos, y el segundo colisionó con un poste, volcó y se incendió.

De los testimonios referidos se desprende en consecuencia que un sujeto manejaba el vehículo Ford F-150 en seguimiento del automóvil Mitsubishi Montero Sport, y que ambos vehículos fueron objeto de una persecución policial que terminó con los autos chocados, y los sujetos detenidos, y que si bien el acusado Yoseph Nicolás Gallardo Guerrero fue quien efectivamente fue sorprendido realizando una acción típica, ya que era quien detentaba materialmente el vehículo sustraído con pleno conocimiento del origen espurio, según refirió en su propia declaración, a diferencia del acusado Luis Amador Aravena Bravo a quien no puede imputársele tal conocimiento, como se desarrollará en los párrafos posteriores, refrendándose esta información, en lo relativo al origen del vehículo, por el funcionario de carabineros José Eliecer Asencio Mora, quien realizó una revisión física y técnica del vehículo marca Ford F-150 P.P.U. cuya patente original era HLYJ-79, color gris, indicando que en esta camioneta se ocupó la técnica conocida como “gemeleo”, la que consiste en usar una camioneta de similares características asociándole otra placa patente que no registraba encargo por delitos, por lo que no habían elementos visibles que dieran cuenta de diferencias ostensibles, sumado a que las camionetas no tenían daños que permitieran dilucidar que provenían de algún delito de robo.

Que, profundizando en el establecimiento del tipo objetivo, la **naturaleza y características del delito base y la circunstancia de provenir efectivamente el vehículo de un ilícito de robo**, se acreditaron esencialmente con el relato de la víctima **Camila Javiera Zoppi Fuentes**, cédula de identidad N° 19.636.323-8, 26 años de edad, quien **bajo juramento de decir verdad** expuso que viene a declarar por el robo de su camioneta marca Ford modelo F-150, color gris claro, patente HLYJ79, la cual estaba bajo el nombre de su marido Ariel Araneda Venegas. El hecho ocurrió el 31 de agosto de 2022, afuera del domicilio de sus padres. Recuerda que efectuó la denuncia en carabineros. Y en septiembre de 2022 la llamaron de la comisaría de San Ramón, para indicarle que habían clonado la patente de otra camioneta y estaban usándola para cometer delitos, que estaba chocada. Se apersonó en la comisaria y vio que la camioneta estaba con el motor caído, muy chocada. **Se le exhibió del acápite D) otros medios de prueba, el**

numeral 2. Un set fotográfico compuesto por 15 imágenes de la intersección de Avda. Ossa con Almirante Latorre, comuna de San Ramón y del vehículo P.P.U. JTBJ-34, del vehículo P.P.U. JYFW-38 y del vehículo P.P.U. HLYJ-79 (que exhibe las P.P.U. del vehículo HLYY-63) y al ver las imágenes indicó: **Fotografía 13:** observa su camioneta con daño frontal; **fotografía 14:** ve su camioneta con otra patente a la original, la que tenía puesta es la HLYY63; **fotografía 15:** ve su camioneta y la otra a la cual le habían clonado la patente.

A la defensa contestó que no vio el momento en que le sustrajeron su camioneta.

El relato referido proporcionado por la afectada encontró pleno sustento en el testimonio prestado en audiencia por la testigo **María Ignacia Contreras Severino**, cédula de identidad N° 14.120.317-7, empresaria, quien **bajo juramento de decir verdad expuso** que viene a declarar porque clonaron un vehículo de su empresa, la camioneta era una Ford modelo F-150, patente HLYY-63. Recuerda que el día 20 de septiembre de 2022, recibió un llamado de su contador indicando que carabineros estaba en su casa diciendo que el vehículo Ford F-150 estaba involucrado en un procedimiento policial. Por lo que llevó su automóvil (Ford F-150) a la comisaria y se dieron cuenta que ahí mismo había otra camioneta igual con su misma placa patente. Carabineros revisaron ambos vehículos determinando que su automóvil había sido clonado. Le dijeron los hechos en los que estuvo involucrado su auto. **Se le exhibió del acápite D) otros medios de prueba el numeral 2.** Un set fotográfico compuesto por 15 imágenes de la intersección de Avda. Ossa con Almirante Latorre, comuna de San Ramón y del vehículo P.P.U. JTBJ-34, del vehículo P.P.U. JYFW-38 y del vehículo P.P.U. HLYJ-79 (que exhibe las P.P.U. del vehículo HLYY-63) y al exhibírsele la **fotografía 15 indicó:** ver su automóvil en el patio de la comisaria marca Ford F-150 y el vehículo que fue chocado igual al suyo.

Que asimismo, para determinar la existencia del delito de receptación, el Ministerio Público acreditó que el automóvil incautado corresponde a una especie robada, por cuanto el ente persecutor incorporó un **certificado de inscripción y anotaciones vigentes en el R. V. M.**, emitido por el Servicio de Registro Civil e Identificación de Chile, de fecha 16 de mayo de 2023, del que consta únicamente que el automóvil patente HLYJ-79, marca Ford, modelo F-150, de color gris plata, año 2016, encontrado en poder de los acusados, pertenecía, al 20 de septiembre de 2022, a Ariel Esteban Araneda Venegas, cónyuge de la afectada Camila Javiera Zoppi Fuentes.

Ahora bien, en lo que respecta al **elemento subjetivo del delito**, específicamente a la circunstancia de que el acusado Yoseph Nicolás Gallardo Guerrero haya tenido el vehículo robado **conociendo o no pudiendo menos que conocer su origen ilícito**, se cuenta fundamentalmente con los testimonios de los funcionarios **Víctor Sebastián Oñate Pinto, Nelson Andrés Molina Rebolledo y José Mauricio García Cossio**, quienes dieron cuenta de una serie de **situaciones particulares** que permiten concluir que efectivamente el acusado Gallardo Guerrero sabía o no podía menos que saber que el vehículo en el que se trasladaba tenía un origen ilícito.

Que el elemento subjetivo especial y propio del delito de receptación, consistente en el conocimiento real o presunto del origen ilícito de las especies, atendida su naturaleza, puede acreditarse acertadamente, analizando el comportamiento externo de la persona que posee y tiene en su poder los bienes ilícitos, a fin de determinar de esta forma **si razonablemente estaba en condiciones de saber el origen ilícito de la especie**, pues difícilmente se contará con prueba directa para acreditarlo y en este caso, la prueba que se aporta es objetiva, consistente y verosímil y apunta inequívocamente a que el acusado conocía o no podía menos que conocer el origen ilícito del automóvil en cuestión considerando tres elementos: **la naturaleza de la especie en cuestión –un automóvil de más de 10 millones de pesos- y las circunstancias que rodearon a la detención del encartado –su huida-**.

En efecto, la persona que conducía en primer momento la camioneta Ford era un joven de 22 años de edad, y que según sus dichos no trabajaba de manera regular, por lo que de acuerdo a la experiencia, es dable sostener que el vehículo no le pertenecía.

Asimismo, resulta fundamental considerar en esta parte los relatos de los testigos individualizados precedentemente que dieron cuenta de que el vehículo en el que se trasladó el imputado en un primer momento, fue parte de una persecución policial, pues este automóvil seguía a un vehículo que había sido previamente robado en la comuna de Vitacura, y que, al advertir la presencia policial, huyó del lugar por diversas calles y comunas de la ciudad de Santiago, deteniendo su huida únicamente porque impactó con un vehículo que transitaba por el lugar.

En consecuencia, se deduce que el acusado Gallardo Guerrero **sabía o no podía menos que conocer que el automóvil en cuestión tenía un origen espurio**, pues las circunstancias antes anotadas implican claramente **la conciencia de que su origen no es lícito**.

Por lo demás, el tribunal contó con la declaración de dicho imputado quien se sitúa en el contexto de los hechos, esto es, reconoce haber manejado el vehículo en cuestión y tener conocimiento que se trataba de un automóvil robado el día anterior a los hechos que devinieron en su detención y que lo utilizó con el fin de sustraer el vehículo marca Mitsubishi modelo Montero Sport.

Que sin perjuicio de todo lo expuesto precedentemente, en concepto del tribunal, y según se indicó en el veredicto que se comunicó el día quince de marzo del presente año, la prueba rendida por el Ministerio Público **no** resultó suficiente para establecer, más allá de toda duda razonable, el **elemento subjetivo del delito respecto del acusado Luis Amador Aravena Bravo**, específicamente la circunstancia de que este haya tenido el vehículo robado **conociendo o no pudiendo menos que conocer su origen ilícito**.

Lo anterior, debido a que el funcionario de carabineros **José Eliecer Asencio Mora**, quien realizó la revisión física y técnica del vehículo marca Ford F-150 P.P.U. cuya patente original era HLYJ-79, indicó que dicho vehículo no poseía elemento visible que permitiera sostener que provenía de algún ilícito, lo que se suma a la declaración del perito documental **José Miguel Sepúlveda Álvarez**, quien perició los documentos del vehículo en cuestión y las dos placas patentes que portaba, las que correspondían a la placa patente única HLYY63, indicando que el soporte de las placas patentes antes mencionadas, era similar al soporte de una patente original, sin embargo, en el reverso carecía del tratamiento de anodizado, cuestión que solo se puede determinar por una pericia, más no a simple vista.

Que en síntesis, en base a las consideraciones efectuadas y a la valoración que se ha hecho de la prueba rendida, este tribunal estima que no se ha logrado acreditar, más allá de toda duda razonable el elemento subjetivo del delito de receptación de vehículo motorizado respecto del acusado Luis Amador Aravena Bravo, motivo por el cual solo cabe en la especie absolver al acusado de los cargos formulados.

DELITO DE CONDUCCIÓN DE VEHÍCULO CON PLACAS PATENTES FALSAS.

OCTAVO: Configuración de los elementos del delito.

Que, para que se configure el delito materia de la acusación y para el caso que nos ocupa, se requiere acreditar el aprovechamiento de una placa patente falsa, alterada o que corresponda a otro vehículo, limitando las formas de culpabilidad al “dolo directo”.

Ahora bien, tal como se indicó en el veredicto de fecha quince de marzo del presente año, la prueba de cargo resultó insuficiente para establecer, más allá de toda duda razonable, los elementos que constituyen el delito de conducción de vehículo motorizado con placas patentes falsas.

Al efecto, se incorporó a través de **otros medios de prueba del acápite D) el numeral 12. Dos placas patentes con los caracteres y guarismos de las placas patentes HLYY-63, incautadas bajo la N.U.E. 6451374**, que de acuerdo a lo expresado por el funcionario de carabineros Nelson Andrés Molina Rebolledo las portaba la camioneta marca FORD modelo F-150 en que se movilizaba Luis Amador Aravena Bravo.

Además, **fotografías** que, según lo expuesto por el perito José Miguel Sepúlveda Álvarez, corresponden a las placas patentes HLYY-63 que portaba el mencionado vehículo.

También se contó con los **extractos de inscripción en el R. V. M.**, emanados del Servicio de Registro Civil e Identificación de Chile, de fecha 16 de mayo de 2023, de los que consta que la inscripción **HLYJ-79** corresponde a la camioneta marca Ford modelo F-150, color gris plata, año 2016, número de motor FFA94211, número de chasis 1FTEW1EF1FFA94211, a nombre de Ariel Esteban Araneda Venegas y que la inscripción **HLYY-63** corresponde a la camioneta marca Ford modelo F-150, color gris plata, año 2016, número de motor FFB42159, número de chasis 1FTEW1EF3FFB42159, a nombre de la empresa MGS SPA.

Y aunado a la prueba anterior declaró el perito documental **José Miguel Sepúlveda Álvarez**, cédula de identidad N° 14.037.047-9, quien **bajo promesa de decir verdad** expuso que realizó el Informe Pericial Documental N° 7365-2022, de fecha 18 de noviembre de 2022, del LABOCAR. El objetivo era establecer si los documentos eran verdaderos, falsos o adulterados. Los documentos ofrecidos fueron los siguientes: revisión técnica, certificado de emisiones electrónico, permiso de circulación, certificado seguro obligatorio, certificado inscripción electrónico y dos placas patentes únicas. Todos estos documentos estaban asociados a la patente HLYY63. Como elementos indubitados había un permiso de circulación auténtico y una placa patente auténtica. Conforme a ello, se efectuó un análisis descriptivo y comparativo de los elementos de seguridad que debían presentar cada uno de los documentos.

Primero, se analizó el certificado de revisión técnica y certificado de gases contaminantes, no exhibía mecanismos de seguridad, no obstante presentaba un código

QR, con información discordante a la que registra el elemento peritado. Además se ingresó a la página web de la planta de revisión técnica para consultar por la placa patente HLYY63 no encontrando ningún tipo de registros de haber emitido los documentos, conforme a esto se concluyó que ambos documentos eran falsos. Posteriormente se analizó el permiso de circulación que corresponde a la municipalidad de la Florida. Estaba impreso con un sistema de baja calidad, siendo discordante con el documento original. Analizados los elementos dubitados carece de serie. Se pudo concluir que mentado permiso de circulación es falso. También se analizó el certificado seguro obligatorio dicho documento es posible observar que carece del nombre de la empresa aseguradora y carece del número de póliza, por lo que se concluyó que dicho documento era falso.

Respecto a las placas patentes, el soporte es similar al soporte de una patente original, sin embargo, en el reverso carece del tratamiento de anodizado. Carecen del código de agua del servicio de registro e identificación. Ambas placas eran falsas.

Al fiscal contestó respecto a la exhibición del **acápito d) otros medios de prueba el numeral 9. Un set compuesto por 18 imágenes contenidas en el Informe Pericial Documental N° 7365-2022, del LABOCAR,** y al ver las imágenes indicó: **Fotografía 1:** certificado de revisión técnica y emisiones contaminantes que corresponde a la patente HLYY 63; **fotografía 2:** permiso de circulación de la municipalidad de La Florida, corresponde a la placa patente anterior; **fotografía 3:** seguro obligatorio, documento falso que carece del número de póliza y además no señala a que compañía aseguradora corresponde; **fotografía 4:** certificado de emisiones electrónico, es falso porque el código QR y el código de barra entregan información falsa; **fotografía 5:** patentes HLYY63 y que analizadas presentan características similares a la original, sin embargo, carecen del tratamiento de anodizado, además la letra negra y los números y en el escudo debe ir una inscripción oculta del servicio de registro civil, y estas placas patentes no las tenían; **fotografía 6:** consulta por internet de la validez de los documentos, no había registro de haberse emitido los documentos peritados; **fotografía 7:** sistema de impresión de la municipalidad la florida, que es de baja calidad; **fotografía 8:** imagen del documento indubitado; **fotografía 9 y 10:** imagen del reverso del documento dubitado

Finalmente, complementan los dichos del testigo precedente la declaración del Cabo 1° de Carabineros **Nelson Andrés Molina Rebolledo**, cédula de identidad N° 18.249.433-K, quien **bajo promesa de decir verdad** expuso que es testigo de un

procedimiento del 20 de septiembre de 2022, estaba de servicio en la SIP de la 31° comisaria de San Ramón. Recepcionaron un comunicado de Cenco a las 12.48 horas, que manifestaba que había un seguimiento del sector oriente al sur, personal municipal y carabineros seguían a una camioneta Mitsubishi Montero patente JTBJ34, indicando que había sido sustraída en la comuna de Vitacura, y que iba escoltada por una camioneta marca Ford modelo F-150 patente HLYY63. Es así, que se unieron al seguimiento, encontrando en el camino a la camioneta Mitsubishi, específicamente en la comuna de La Cisterna, quienes se dieron a la fuga al advertir la presencia policial, no respetaron un disco pare y colisionaron con una camioneta Toyota Rav 4, perdieron el control y chocaron con un alumbrado público el que cayó encima del automóvil provocando un incendio, incendiándose el vehículo. Salieron 2 personas de sexo masculino corriendo, logrando la detención de Yoel, en tanto el segundo sujeto corrió pero a los metros fue detenido, correspondiendo a Joseph Gallardo Guerrero.

Refirió que las patentes de la Ford F-150 eran falsas.

Se le exhibió de **otros medios de prueba el acápite D.- Otros Medios de Prueba el numeral 12. Dos placas patentes con los caracteres y guarismos de las placas patentes HLYY-63, incautadas bajo la N.U.E. 6451374.** Las que identifica como las que tenía puestas la camioneta FORD F-150.

Asimismo, se le exhibió del **acápite C) Documental: los siguientes numerales: 6.** Certificado de Revisión técnica y Emisiones de Gases contaminantes atribuido a la P.P.U. HLYY-63, incautado bajo la N.U.E. 6451375; **7.** Certificado de Permiso de Circulación atribuido a la P.P.U. HLYY-63, incautado bajo la N.U.E. 6451375; **8.** Certificado de Seguro Obligatoria atribuido a la P.P.U. HLYY-63, incautado bajo la N.U.E. 6451375; **9.** Certificado de Inscripción atribuido a la P.P.U. HLYY-63, incautado bajo la N.U.E. 6451375. Al ver estos documentos indicó que se trata de aquellos que portaba la camioneta Ford F-150. Todos falsos y remitidos al LABOCAR para su pericia correspondiente.

En resumen, con el mérito de la prueba documental incorporada, lo informado por el funcionario de carabineros Nelson Andrés Molina Rebolledo y del dictamen del experto documental José Miguel Sepúlveda Álvarez, cuya idoneidad no ha sido cuestionada por la defensa, se determinó la *falsedad* de las referidas placas patentes por carecer del tratamiento de anodizado y del código de agua del servicio de registro e identificación.

Que, por otra parte, la conducta tipificada en el artículo 192 letra e) de la Ley 18.290 es la de “**conducir**” un vehículo con una placa patente falsa, alterada o que corresponda a otro vehículo.

Y al respecto, la conducta de conducir en los términos señalados se encuentra establecido con las declaraciones contestes y verosímiles del funcionario de carabineros **José Mauricio García Cossio** y del funcionario municipal **Guillermo Alberto Sara Almuna**, quienes refirieron haber sorprendido al acusado Luis Amador Aravena Bravo, manejando un vehículo motorizado con una placa patente falsa.

En efecto, el Sargento 1° de Carabineros **José Mauricio García Cossio**, bajo **juramento de decir verdad** expuso que declara por un procedimiento de detenidos por robo de vehículos motorizados, acaecido el día 20 de septiembre de 2022, a las 12:50 horas. Recuerda que estaba de servicio patrullando en la comuna de La Cisterna, cuando escucharon que en la comuna de Vitacura se había efectuado el robo de una camioneta Mitsubishi Montero la cual venía en desplazamiento hacia el sector sur de la capital. En razón a ello, salió a la caletera de Vespucio sur para ver si divisaban el vehículo, cuestión que acaeció, pues observaron la camioneta Mitsubishi seguida por una camioneta Ford F-150 patente HLYY63. Comenzaron a seguir a la camioneta Ford la que ingresó contra el sentido del tránsito, no se detuvo en el semáforo en rojo colisionado a un vehículo que venía por gran avenida al sur. Al chocar la camioneta Ford F-150 salió corriendo el conductor, siendo detenido a metros del lugar **e identificado como Luis Amador Aravena Bravo**. Agregó que la persona que fue víctima del choque transitaba en un auto marca BYD patente GKW21 que transitaba por calle Gran Avenida al sur, auto que era conducido por Francisco Pardo Vera. Luego de chocar esta camioneta Ford con el automóvil en cuestión, chocó con un semáforo y a su vez chocó a otros dos vehículos que se encontraban estacionados, a un Suzuki Maruti patente YA4874 y a un automóvil marca Geely patente GSWB15. Los dueños de estos automóviles eran Roberto Carlos Cáceres Verdugo del Maruti, y del Geely Luis Eugenio Araya Gatica. Se le exhibió del acápite **D) otros medios de prueba, el numeral 2**. Un set fotográfico compuesto por 15 imágenes de la intersección de Avda. Ossa con Almirante Latorre, comuna de San Ramón y del vehículo P.P.U. JTBJ-34, del vehículo P.P.U. JYFW-38 y del vehículo P.P.U. HLYJ-79 (que exhibe las P.P.U. del vehículo HLYY-63), y al ver las imágenes indicó: **Fotografía 13**: observa la camioneta que escoltaba al vehículo Mitsubishi

Montero, cree que el auto iba aproximadamente a 80 km/hr; **fotografía 14:** parte trasera de la camioneta Ford F-150, esta fue trasladada a la 31° Comisaria de San Ramón.

Por su parte, el inspector municipal de Vitacura **Guillermo Alberto Sara Almuna**, **bajo juramento de decir verdad expuso** que está en calidad de testigo de un procedimiento ocurrido el 20 de septiembre de 2022, estaba patrullando por el sector junto a una funcionaria de carabineros, circunstancia en la cual fueron alertados a las 12:30 horas por la central municipal por un robo de vehículo que se estaba efectuando en calle Fernando de Arguello 7766, comuna de Vitacura. Es así, que se trasladó al lugar, indicándosele que había comenzado una persecución de una camioneta Mitsubishi Montero Sport color rojo, patente JTBJ34 y que los sujetos se movilizaban en una camioneta Ford F-150 color gris, patente HLYY63. Agregó que terminaron en la comuna San Ramón, con el vehículo Mitsubishi colisionando con un poste del alumbrado público, incendiándose.

En resumen, con el mérito de las declaraciones veraces y creíbles de los funcionarios antes indicados, quienes dieron cuenta de la dinámica de los hechos que apreciaron directamente, se estableció que Luis Amador Aravena Bravo fue sorprendido **conduciendo** un vehículo motorizado con una placa patente falsa, alterada o que corresponda a otro vehículo.

Que sin embargo, la prueba de cargo no fue suficiente para acreditar que el acusado haya tenido real conocimiento de que dichas patentes que detentaba la camioneta fuesen falsas, por cuanto fue el propio perito quien indicó que las placas patentes poseían un alto nivel de similitud con las originales, puesto que el soporte era similar al soporte de una patente original, sin embargo, en el reverso carecían del tratamiento de anodizado y del código de agua del servicio de registro e identificación, lo que a simple vista del hombre medio no es posible determinar

En razón de lo antes expuesto, se dictará sentencia absolutoria a favor del acusado Aravena Bravo respecto del delito previsto en el artículo 192 letra e) de la Ley de Tránsito.

DELITO DE DAÑOS

NOVENO: Que el Ministerio Público presentó acusación por el delito de daños, previsto y sancionado en el artículo 487 del Código Penal, que es un delito de resultado que requiere de una conducta típica consistente en una actividad dirigida a provocar daño o destrucción, y que a su vez, el resultado material del injusto, esté constituido por

el menoscabo o detrimento de la cosa ajena, no comprendida en el incendio o en el delito de estragos.

DÉCIMO: *Configuración de los elementos del delito.*

Que para acreditar el día, hora y lugar de ocurrencia de los hechos, declararon los dueños de los automóviles **Francisco Jesús Pardo Vera, Roberto Carlos Cáceres Verdugo, Luis Eugenio Araya Gatica y Carol Andrea Gavilán González**, además de los funcionarios de carabineros **Víctor Sebastián Oñate Pinto, Nelson Andrés Molina Rebolledo y José Mauricio García Cossio**, quienes indicaron que los hechos se suscitaron el **día 20 de septiembre de 2022, alrededor de las 13:00 horas**, en las calles José Miguel Carrera con avenida Goycolea, comuna de la Cisterna y en calle Almirante Latorre con Avenida Ossa, comuna de San Ramón.

Respecto de las circunstancias de comisión del hecho, daños causados, monto y propiedad de los objetos afectados, el tribunal contó con las declaraciones de los mismos testigos anteriores, quienes en lo pertinente señalaron que el día 20 de septiembre de 2022, alrededor de las 12:30 horas, unos sujetos movilizándose en un vehículo marca Ford, modelo F-150, año 2016, P.P.U. HLYJ-79, que en ese momento portaba y exhibía las P.P.U. HLYY-63 las cuales además de ser falsas correspondían a otro vehículo, llegaron hasta la calle Fernando de Argüello frente al N° 7766, de la comuna de Vitacura, lugar donde se encontraba estacionado el vehículo marca Mitsubishi, modelo Montero, año 2017, P.P.U. JTBJ-34, el cual estaba completamente cerrado y que abrieron haciendo uso de elementos aptos para quebrantar dicho cierre. Una vez abierto el vehículo, subió Yoseph Nicolás Gallardo Guerrero junto a otro sujeto, encendiendo el motor y huyendo del lugar a bordo de dicho móvil.

En tanto, Luis Amador Aravena Bravo huyó conduciendo el vehículo marca Ford, modelo F-150 antes indicado, siendo seguidos por personal de seguridad municipal y carabineros, iniciándose así una persecución por distintas comunas de la ciudad, no respetando los acusados las normas del tránsito lo que produjo las siguientes colisiones:

En avenida José Miguel Carrera con intersección avenida Goycolea, comuna de La Cisterna, el vehículo marca Ford, modelo F-150, P.P.U. HLYJ-79, conducido por Luis Amador Aravena Bravo, impactó por uno de sus costados al vehículo marca BYD, modelo FO, P.P.U. GWKP-21, el cual era conducido por Francisco Jesús Pardo Vera, resultando con diversos daños estructurales y mecánicos evaluados en \$2.000.000 de pesos. Además, producto de este impacto, el vehículo que lo colisionó perdió el control

y chocó con un semáforo, el que se cayó y dañó a otros autos que estaban estacionados. Debido al impacto su auto sufrió una deformación, no logró salir de inmediato. Los sujetos de la Ford F-150 huyeron.

De igual modo, en calle Almirante Latorre con Avenida Ossa, comuna de San Ramón, el vehículo marca Mitsubishi, modelo Montero P.P.U. JTBJ-34, conducido por Yoseph Nicolás Gallardo Guerrero, no respetó el signo pare, colisionando así, al vehículo marca Toyota, modelo Rav 4, año 2018, P.P.U. JYFW-38, el que era conducido por Carol Andrea Gavilán González, quien se encontraba acompañada por su hija de 10 años de edad. A raíz de esta colisión, el vehículo marca Mitsubishi, modelo Montero, perdió el control, se volcó y colisionó con dos postes del alumbrado público, cayendo uno de estos sobre el vehículo el cual se incendió en el lugar. Así mismo, Carol Gavilán, resultó con lesiones consistente en contusión en tórax de carácter leve. En tanto, su vehículo resultó con daños en su parte delantera costado derecho avaluados en \$500.000 pesos. Atendida la colisión antes señalada, se logró la detención de Gallardo Guerrero.

Finalmente, en relación a la **intencionalidad de causar los daños**, tal como lo refirieron los testigos antes indicados, sobre todo los funcionarios de carabineros, que declararon sobre este delito, los acusados actuaron dolosamente lo que se desprende de a forma como condujeron los vehículos, a exceso de velocidad, en un horario que habitualmente hay congestión vehicular, y con manifiesta infracción a las leyes del tránsito, lo que concluyó en el resultado producido tanto de daños a los vehículos que se interceptaron en su camino como las lesiones que provocó Gallardo Guerrero en una de las víctimas.

Lo anterior permite colegir, que la acción realizada por los imputados fue el objetivo de su actuar o al menos se representaron la posibilidad cierta de colisionar con algún vehículo, por lo tanto, cabe sino concluir que el resultado daño fue producto de una acción voluntaria de los hechores, atribuyéndose a su acción dolo eventual de causar menoscabo o detrimento en la especie mueble ajena.

En síntesis, en un plano de análisis y valoración de los elementos de convicción rendidos, cabe consignar que la prueba testimonial antes relacionada, resultó **suficiente** a estos sentenciadores, para arribar más allá de toda duda razonable a la convicción de la ocurrencia del delito de **daños simples respecto de los vehículos P.P.U. GWKP-21 y P.P.U. JYFW-38**, previsto y sancionado en el artículo 487 del Código Penal. Más no de los automóviles P.P.U. YA-4874 y P.P.U. GSWB-15, por cuanto la dinámica indicada en

la acusación fiscal, difiere de aquella acreditada en el juicio, debido que la prueba de cargo dio cuenta que debido al impacto que sufrió el automóvil marca BYD patente GWKB-21, el vehículo marca Ford modelo F-150 perdió el control y chocó con un semáforo, el que se cayó y dañó a otros autos que estaban estacionados, cuestión que difiere de lo indicado en la acusación, de modo tal que sancionar dichos ilícitos importaría una infracción al principio de congruencia.

Asimismo, habiéndose causado efectivamente el **deterioro, menoscabo o alteración de la cosa, de lo que resulta la disminución de su valor**, el grado de desarrollo del ilícito es el de **consumado**.

Y finalmente, haciéndose este tribunal cargo de los reparos de la defensa, en cuanto a la presunta imposibilidad de determinar la cuantía de los daños, en primer lugar, existiendo libertad de prueba, habiendo aseverado los tenedores de los vehículos la cuantía de los daños causados, dando fe de su conocimiento de los mismos, por cuanto es lo que costó la reparación de tales móviles, y resultando tal información congruente con las máximas de la experiencia en relación al valor de un automóvil y los daños apreciados en las fotografías exhibidas en audiencia, es que se discrepa con la aseveración de la defensa, relativa a que el monto de los daños no se haya acreditado en juicio; porque incluso en el caso hipotético de no haber acreditado el valor de estos daños no resulta igualmente relevante para la configuración de la figura típica, por cuanto los artículos 484 y siguientes del Código Penal exigen para la configuración del tipo el haberse acreditado el daño lo que ocurre en la especie y únicamente exigen la acreditación del valor del daño en forma copulativa a la circunstancia que establece el artículo 485 del citado Código, lo que no ocurre en este juicio por no verificarse ninguna de tales circunstancias, por lo que necesariamente la norma sancionatoria es la residual, la del artículo 487 que no exige el avalúo de los daños.

DELITO DE LESIONES LEVES

UNDÉCIMO: *Configuración de los elementos del delito.*

Que el Ministerio Público presentó acusación en contra de **Yoseph Nicolás Gallardo Guerrero** por el delito de **lesiones menos graves**, tipificado en el artículo 399 del Código Penal, consistente en herir, golpear o maltratar de obra a otro, si las lesiones produjeren al ofendido enfermedad o incapacidad para el trabajo por menos de treinta días, en concurso con el delito del artículo 192 inciso final de la Ley 18.290; sin embargo, en concordancia con la prueba rendida por el ente persecutor, el tribunal

llamó a recalificar los hechos al delito **de lesiones leves**, tipificado en el artículo 494 N° 5 del Código Penal, consiste en herir, golpear o maltratar de obra a otro, y que, en concepto del tribunal no se hallaren comprendidas en el artículo 399 del Código Punitivo.

Que, con el fin de acreditar **quien hirió a la víctima y las circunstancias en que ello acaeció**, el Ministerio Público presentó a la afectada **Carol Andrea Gavilán González**, cédula de identidad N° 15.708.477-1, comerciante, quien **bajo juramento de decir verdad** expuso que el 20 de septiembre de 2022, alrededor de las 14:00 horas, fue impactada por un automóvil que transitaba a alta velocidad, en el momento que ella manejaba por Almirante Latorre con Avenida Ossa de la comuna de San Ramón. Recuerda que se desplazaba en su camioneta Toyota Rav 4 junto a su hija de 10 años de edad. La camioneta de los sujetos chocó con un poste del alumbrado público, se cayó encima del automóvil de ellos. Los daños de su vehículo se avaluaron en la suma de \$1.000.000. Producto de este episodio tuvo **contusiones leves**, tuvo dolor cervical.

Además, el ente persecutor incorporó como documento el **Dato de atención de urgencia N° 33339238 de fecha 20 de septiembre de 2022, emitido por el Ministerio de Salud Metropolitano Sur-Oriente**, suscrito por el Dr. Jesús Colman Palmar, en el cual consta lo siguiente: *“acude el día de hoy por presentar posterior a accidente automovilístico contusión en región dorsal, asociado a síntomas de ansiedad y labilidad emocional. Pronostico médico legal provisorio: Leve”*

Asimismo, se contó con el testimonio de los funcionarios de carabineros **Víctor Sebastián Oñate Pinto, Nelson Andrés Molina Rebolledo y José Mauricio García Cossio**, quienes dieron cuenta de la dinámica acaecida y de las lesiones causadas a la víctima.

Es así, que **Víctor Sebastián Oñate Pinto**, cédula de identidad N° 18.951.669-K, Subteniente de Carabineros, **bajo juramento de decir verdad** expuso que viene a declarar por el procedimiento del 20 de septiembre de 2022, ya que él y su acompañante lograron la detención de dos sujetos por el delito de robo de una camioneta en la comuna de Vitacura. Recuerda que estaba patrullando con el Cabo 1° Nelson Molina Rebolledo movilizados en un automóvil civil, alrededor de las 12.48 horas, momento en que recibieron un comunicado de Cenco que daba cuenta que personal municipal y carabineros iban en seguimiento de dos vehículos por Américo Vespucio sur en dirección al oriente, solicitaron cooperación. Es así, que se desplazaron al lugar, escuchando vía radial que en Goycolea con Gran Avenida colisionó uno de los vehículos

con un poste del alumbrado público. En la ruta se encontraron con el vehículo Mitsubishi color rojo, los sujetos siguieron la huida, colisionaron con un auto marca Toyota Rav 4, el que se volcó y chocó con un poste del alumbrado público, generando una explosión. Los sujetos salieron del auto y corrieron del lugar. Siendo detenidos en las inmediaciones del lugar. El detenido por su acompañante se llama Yoel Rodríguez Sánchez, siendo detenido por él Joseph Gallardo Guerrero.

También determinaron que la patente del vehículo sustraído en Vitacura – Mitsubishi- correspondía a la JTBJ34. En tanto la camioneta Ford F-150 portaba las patentes HLYY63, patentes que eran de fabricación artesanal, no correspondiendo a las originales, habían stickers sobre ellas. El vehículo original estaba en poder del propietario. La patente correspondía a HLYJ79, el que tenía encargo vigente por robo de la 47° comisaria de Vitacura.

Corroborando la versión anterior declaró **Nelson Andrés Molina Rebolledo**, cédula de identidad N° 18.249.433-K, Cabo 1° de Carabineros, quien **bajo promesa de decir verdad** expuso que es testigo de un procedimiento del 20 de septiembre de 2022, estaba de servicio en la SIP de la 31° comisaria de San Ramón. Recepcionaron un comunicado de Cenco a las 12.48 horas, que manifestaba que había un seguimiento del sector oriente al sur, personal municipal y carabineros seguían a una camioneta Mitsubishi Montero patente JTBJ34, indicando que había sido sustraída en la comuna de Vitacura, y que iba escoltada por una camioneta marca Ford modelo F-150 patente HLYY63. Es así, que se unieron al seguimiento, encontrando en el camino a la camioneta Mitsubishi, específicamente en la comuna de La Cisterna, quienes se dieron a la fuga al advertir la presencia policial, no respetaron un disco pare y colisionaron con una camioneta Toyota Rav 4, perdieron el control y chocaron con un alumbrado público el que cayó encima del automóvil provocando un incendio, incendiándose el vehículo. Salieron 2 personas de sexo masculino corriendo, logrando la detención de Yoel, en tanto el segundo sujeto corrió pero a los metros fue detenido, correspondiendo a Joseph Gallardo Guerrero.

Refirió que las patentes de la Ford F-150 eran falsas.

Se le exhibió de **otros medios de prueba el acápite D.- Otros Medios de Prueba el numeral 12. Dos placas patentes con los caracteres y guarismos de las placas patentes HLYY-63, incautadas bajo la N.U.E. 6451374.** Las que identifica como las que tenía puestas la camioneta FORD F-150.

Asimismo, se le exhibió del **acápite C) Documental: los siguientes numerales: 6.** Certificado de Revisión técnica y Emisiones de Gases contaminantes atribuido a la P.P.U. HLYY-63, incautado bajo la N.U.E. 6451375; **7.** Certificado de Permiso de Circulación atribuido a la P.P.U. HLYY-63, incautado bajo la N.U.E. 6451375; **8.** Certificado de Seguro Obligatoria atribuido a la P.P.U. HLYY-63, incautado bajo la N.U.E. 6451375; **9.** Certificado de Inscripción atribuido a la P.P.U. HLYY-63, incautado bajo la N.U.E. 6451375. Al ver estos documentos indicó que se trata de aquellos que portaba la camioneta Ford F-150. Todos falsos y remitidos al LABOCAR para su pericia correspondiente.

Y finalmente en concordancia con los testimonios anteriores depuso **José Mauricio García Cossio**, cédula de identidad N° 13.161.703-8, Sargento 1° de Carabineros, quien **bajo juramento de decir verdad** expuso que declara por un procedimiento de detenidos por robo de vehículos motorizados, acaecido el día 20 de septiembre de 2022, a las 12:50 horas. Recuerda que estaba de servicio patrullando en la comuna de La Cisterna, cuando escucharon que en la comuna de Vitacura se había efectuado el robo de una camioneta Mitsubishi Montero la cual venía en desplazamiento hacia el sector sur de la capital. En razón a ello, salió a la caletera de Vespucio sur para ver si divisaban el vehículo, cuestión que acaeció, pues observaron la camioneta Mitsubishi seguida por una camioneta Ford F-150 patente HLYY63. Comenzaron a seguir a la camioneta Ford la que ingresó contra el sentido del tránsito, no se detuvo en el semáforo en rojo colisionado a un vehículo que venía por gran avenida al sur. Al chocar la camioneta Ford F-150 salió corriendo el conductor, siendo detenido a metros del lugar **e identificado como Luis Amador Aravena Bravo**. Agregó que la persona que fue víctima del choque transitaba en un auto marca BYD patente GKW21 que transitaba por calle Gran Avenida al sur, auto que era conducido por Francisco Pardo Vera. Luego de chocar esta camioneta Ford con el automóvil en cuestión, chocó con un semáforo y a su vez chocó a otros dos vehículos que se encontraban estacionados, a un Suzuki Maruti patente YA4874 y a un automóvil marca Geely patente GSWB15. Los dueños de estos automóviles eran Roberto Carlos Cáceres Verdugo del Maruti, y del Geely Luis Eugenio Araya Gatica. Se le exhibió del **acápite D) otros medios de prueba, el numeral 2.** Un set fotográfico compuesto por 15 imágenes de la intersección de Avda. Ossa con Almirante Latorre, comuna de San Ramón y del vehículo P.P.U. JTBJ-34, del vehículo P.P.U. JYFW-38 y del vehículo P.P.U. HLYJ-79 (que exhibe las P.P.U. del vehículo HLYY-63),

y al ver las imágenes indicó: **Fotografía 13:** observa la camioneta que escoltaba al vehículo Mitsubishi Montero, cree que el auto iba aproximadamente a 80 km/hr; **fotografía 14:** parte trasera de la camioneta Ford F-150, esta fue trasladada a la 31° Comisaria de San Ramón.

En resumen, con los dichos de la víctima corroborados en lo sustancial por las declaraciones de los funcionarios de carabineros que concurrieron en tiempo inmediato a los hechos, se estableció que Yoseph Nicolás Gallardo Guerrero a bordo de un vehículo robado marca Mitsubishi, modelo Montero P.P.U. JTBJ-34, en circunstancia que huía de funcionarios policiales por calle Almirante Latorre con Avenida Ossa, comuna de San Ramón, no respetó el signo pare, colisionando al vehículo marca Toyota, modelo Rav4, año 2018, P.P.U. JYFW-38, el que era conducido por Carol Andrea Gavilán González, quien se encontraba acompañada por su hija de 10 años de edad. A raíz de esta colisión, el vehículo en P.P.U. JTBJ-34, perdió el control, se volcó y colisionando con dos postes del alumbrado público, cayendo uno de estos sobre el vehículo el cual se incendió en el lugar. Así mismo, Carol Gavilán resultó con lesiones consistente en contusión en tórax de carácter leve. Lo que le produjo incapacidad por más de 7 días, lo que fue corroborado con el dato de atención de urgencia.

Que, como se ha referido precedentemente, ha quedado establecido que, en el caso que nos ocupa, las lesiones con las que resultó la víctima fueron diagnosticadas de leves, por lo que cobra importancia atender al **elemento subjetivo del tipo penal**.

En efecto, con el mérito del testimonio de la víctima y de los funcionarios policiales antes mencionados, se ha acreditado que la conducta del acusado consistió en conducir un vehículo motorizado a exceso de velocidad, en un horario que habitualmente hay congestión vehicular, y con manifiesta infracción a las leyes del tránsito, lo que concluyó en el resultado producido. Por lo que, estos sentenciadores estiman que el actuar del imputado se enmarcó dentro del **dolo eventual**, puesto que, según la Teoría de Frank, un sujeto actuaría en forma dolosa si se dijera: *"suceda así o de otra manera, en cualquier caso continuó adelante con mi acción"*, lo cual en el caso sub-lite ocurrió, ya que al conducir un vehículo de forma temeraria e imprudente, el imputado se debió representar que lesionaría a más de algún individuo, más teniendo presente la época del año y horario en que ocurrieron los hechos. Al efecto, la **Corte Suprema, en sentencia dictada el 17 de septiembre de 1998, autos Rol N° 466-96**, señaló que: *"la doctrina predominante está acorde en que el agente delictivo responde a título*

de dolo eventual por los efectos concomitantes de su acción, cuando en el marco de su plan si bien no desea particularmente que éstas se produzcan, ha contado con que ello acontezca con el carácter de algo que es más que una simple posibilidad y menos que una probabilidad absoluta, subordinando este resultado al buen éxito del móvil ilícito en el que tiene realmente interés".

De este modo se **desestima la calificación jurídica propuesta por el ente persecutor**, es decir, lesiones menos graves, en la persona de Carol Gavilán González, según lo precedentemente expuesto y lo indicado en el dato de atención de urgencia.

DUODECIMO: Hechos que se han tenido por establecidos y calificación jurídica.

Que con el mérito de las pruebas de cargo referidas, apreciadas con libertad, sin contradecir los principios de la lógica, las máximas de la experiencia y los conocimientos científicamente afianzados, **este tribunal** ha adquirido, más allá de toda duda razonable, la convicción de que el día 20 de septiembre de 2022, alrededor de las 12:30 horas, Yoseph Nicolás Gallardo Guerrero y Luis Amador Aravena Bravo, junto a otro sujeto, se movilizaban en el vehículo marca Ford, modelo F-150, año 2016, P.P.U. HLYJ-79, que en ese momento portaba y exhibía las P.P.U. HLYY-63 las cuales además de ser falsas correspondían a otro vehículo, siendo además, la documentación del vehículo, referida a la P.P.U. HLYY-63, correspondiente a los Certificados de Revisión Técnica, de Emisiones de Contaminantes, de Permiso de Circulación, de Seguro Obligatorio, e Inscripción Electrónico falsos.

En dicho vehículo llegaron hasta la calle Fernando de Argüello frente al N° 7766, de la comuna de Vitacura, lugar donde se encontraba estacionado el vehículo marca Mitsubishi, modelo Montero, año 2017, P.P.U. JTBJ-34, el cual estaba completamente cerrado y que abrieron mediante la fuerza. Una vez abierto el vehículo, subió Yoseph Nicolás Gallardo Guerrero junto a otro sujeto, encendiendo el motor y huyendo del lugar a bordo de dicho móvil.

En tanto, Luis Amador Aravena Bravo huyó conduciendo el vehículo marca Ford, modelo F-150 antes indicado, siendo seguidos por personal de seguridad municipal y carabineros, iniciándose así una persecución por distintas comunas de la ciudad, no respetando los acusados las normas del tránsito lo que produjo las siguientes colisiones:

En avenida José Miguel Carrera con intersección avenida Goycolea, comuna de La Cisterna, el vehículo marca Ford, modelo F-150, P.P.U. HLYJ-79, conducido por Luis Amador Aravena Bravo, impactó por uno de sus costados al vehículo marca BYD,

modelo FO, P.P.U. GWKP-21, el cual era conducido por Francisco Jesús Pardo Vera, resultando con diversos daños estructurales y mecánicos evaluados en \$2.000.000 de pesos. Atendida a la colisión antes señalada se logró la detención del acusado Aravena Bravo.

En calle Almirante Latorre, con Avenida Ossa, comuna de San Ramón, el vehículo marca Mitsubishi, modelo Montero P.P.U. JTBJ-34, conducido por Yoseph Nicolás Gallardo Guerrero, no respetó el signo pare, colisionando al vehículo marca Toyota, modelo Rav 4, año 2018, P.P.U. JYFW-38, el que era conducido por Carol Andrea Gavilán González, quien se encontraba acompañada por su hija de 10 años de edad. A raíz de esta colisión, el vehículo marca Mitsubishi, modelo Montero, perdió el control, se volcó y colisionó con dos postes del alumbrado público, cayendo uno de estos sobre el vehículo el cual se incendió en el lugar. Así mismo, Carol Gavilán, resultó con lesiones consistente en contusión en tórax de carácter leve. Y su vehículo resultó con daños en su parte delantera costado derecho evaluados en \$500.000 pesos. Atendida la colisión antes señalada, se logró la detención de Gallardo Guerrero.

Finalmente, el vehículo marca Ford, modelo F-150, año 2016, P.P.U. HLYJ-79 en que se movilizaban Yoseph Nicolás Gallardo Guerrero y Luis Amador Aravena Bravo, había sido objeto del delito de robo en bien nacional de uso público, hecho ocurrido el día 31 de agosto de 2022, en la comuna de Las Condes, y denunciado por la víctima de dicho ilícito Camila Javiera Zoppi Fuentes ante personal de carabineros, conociendo Yoseph Nicolás Gallardo Guerrero, o no pudiendo menos que conocer, el origen ilícito del vehículo atendido el uso que le estaba dando y el hecho de huir de la policía en la manera descrita anteriormente.

A juicio del tribunal, los hechos descritos precedentemente configuran los siguientes delitos: **robo de vehículo motorizado**, ilícito previsto y sancionado en el artículo 443 inciso 1° y 2° del Código Penal; **receptación de vehículo**, ilícito previsto y sancionado en inciso 3° del artículo 456 BIS A del Código Penal; **dos delitos de daños**, ilícito previsto y sancionado en artículo 487 del Código Penal; y un delito **de lesiones leves**, ilícito previsto y sancionado en artículo 494 N° 5 del Código Penal, delitos que en cuanto a su grado de desarrollo se estiman consumados.

DÉCIMOTERCERO: *En cuanto a la participación.*

Que en lo que respecta a la participación de los acusados **Luis Amador Aravena Bravo** y **Yoseph Nicolás Gallardo Guerrero**, la misma ha quedado demostrada, en cada

uno de los injustos cuya decisión fue de condena, por las probanzas descritas en dichos ilícitos, a saber, víctimas, funcionarios policiales y municipales, unido a que en el delito de robo de vehículo motorizado, en el delito de receptación y daños el acusado Yoseph Gallardo Guerrero renunciando a su derecho a guardar silencio reconoció su participación en dichos injustos, y a su respecto misma situación con el imputado Luis Aravena Bravo en cuanto al delito de robo de vehículo motorizado y daños, permitiendo demostrar que en la ejecución de los mismos estos tomaron parte directa e inmediata en su desarrollo, en los términos del artículo 15 N° 1 del Código Penal.

DÉCIMOCUARTO: *Agravante de agrupación u organización de personas del artículo 449 bis del Código Penal.*

Que, los acusadores invocaron en perjuicio de los acusados **Luis Amador Aravena Bravo y Yoseph Nicolás Gallardo Guerrero** la agravante contemplada en el artículo 449 bis del Código Penal, específicamente la hipótesis de haber actuado formando parte de una agrupación de dos o más personas destinadas a cometer hechos punibles; sin embargo, tal como se indicó en el veredicto de fecha quince de marzo del presente año, el **tribunal la rechaza** atendido que la prueba de cargo no fue suficiente para acreditar todos los elementos para su configuración.

Es así, que para que aquella agravante se tenga por configurada es necesario que:

- A)** el delito sea cometido por dos o más personas, y no de malhechores como exigía el antiguo artículo 456 bis, por lo que basta acreditar que se obró en conjunto por dos o más personas, independiente de la capacidad delictual y antecedentes de cada partícipe;
- B)** que aquellas personas estén reunidas con la finalidad de cometer delitos determinados, es decir, que exista un dolo común; y
- C)** el objetivo común exige al menos una distribución de roles o funciones que permita su cumplimiento.

En el caso sub-lite, si bien la prueba permitió acreditar la letra a) y c) precedente, lo cierto es que no se acreditó que los sujetos estaban reunidos específicamente con la finalidad de cometer este tipo de delito determinado de manera regular, puesto que solo se evidenció la comisión de este ilícito respecto de ambos en dicha ocasión, en otras palabras, la prueba solo permitió acreditar la comisión de un delito más no una pluralidad de ellos, o dos o más, por lo que no es posible sostener que se trate de una organización o agrupación para cometer delitos de esta especie, desestimando de esta forma los argumentos vertidos por los acusadores.

DÉCIMOQUINTO: *Audiencia del artículo 343 del Código Procesal Penal.*

Que en la oportunidad prevista en el artículo 343 del Código Procesal Penal, el Ministerio Público y la parte querellante en lo atinente a su acusación, señalaron respecto al acusado **Luis Amador Aravena Bravo** que **no lo favorecía su irreprochable conducta anterior**, para ello incorporó el extracto de filiación y antecedentes el cual registra la siguiente condena: causa **RIT 2617/2021** del 12° Juzgado de Garantía de Santiago, condenado el 26 de noviembre de 2021, como autor del **delito de robo con intimidación**, a tres años y un día de presidio menor en su grado máximo. Libertad vigilada intensiva.

En razón de lo anterior, por la autoría del delito de robo de vehículo motorizado, solicita la pena de tres años y un día de presidio menor en su grado máximo, más las accesorias legales, y el registro de la huella genética. Por el delito de daños la pena trescientos dos días de presidio menor en su grado mínimo, más las accesorias legales.

Respecto al acusado **Yoseph Nicolás Gallardo Guerrero** su extracto de filiación y antecedentes **no** registra anotaciones, sin perjuicio de ello, dio lectura a dos sentencias que afectan la conducta del acusado, a saber: **causa RIT 2254/2022** del 26 de mayo de 2023, del 4° Juzgado de Garantía de Santiago, condenado como autor del delito de receptación, a la pena de quinientos cuarenta y un días de presidio menor en su grado medio. Certificado de ejecutoriedad. Y **causa de fecha** 4 de octubre de 2022, del Juzgado de Garantía de La Ligua, condenado como autor del delito de receptación, a la pena de quinientos cuarenta y un días de presidio menor en su grado medio. Certificado de ejecutoriedad.

En razón de lo anterior, por la autoría del delito de robo de vehículo motorizado, solicitó la pena de tres años y un día de presidio menor en su grado máximo, accesorias legales y el registro de la huella genética. Por el delito de receptación de vehículo solicitó la pena de tres años y un día de presidio menor en su grado máximo, accesorias legales, multa de acuerdo a la tasación del vehículo. Por el delito de daños la pena trescientos dos días de presidio menor en su grado mínimo, más las accesorias legales. En cuanto a las lesiones leves, la multa de 4 unidades tributarias mensuales.

Por su parte la defensa de los acusados solicitó se reconociera a ambos imputados la circunstancia atenuante del artículo 11 número 9 del Código Penal, por haber colaborado sustancialmente con el esclarecimiento de los hechos al declarar en estrados, situarse en el lugar de los hechos y narrar la versión de cada uno.

Respecto al acusado **Yoseph Nicolás Gallardo Guerrero** solicitó se reconociera su irreprochable conducta anterior, dado que su extracto de filiación y antecedentes no registraba condena al momento de la comisión de los ilícitos que nos convocan.

En este sentido, en el entendido que concurren dos circunstancias atenuantes respecto del mentado acusado, es que solicita se imponga por el delito de robo de vehículo motorizado la pena de quinientos cuarenta y un días de presidio menor en su grado mínimo, por el delito de receptación la pena de tres años y un día de presidio menor en su grado máximo, por tratarse de un delito que señala el artículo 449 del Código Penal. En cuanto a la multa, se aplique el artículo 70 del citado Código, se rebaje la multa a 3 unidades tributarias mensuales. En lo atinente al delito de daños, solicita se aplique la pena de sesenta y un días de presidio menor en su grado mínimo. Y finalmente por el delito de lesiones leves solicita se imponga 1 unidad tributaria mensual.

En cuanto a la forma de cumplimiento, solicita se permita lo dispuesto en el artículo 15 bis de la ley 18.216, para ello incorporó un informe social, certificado de estudios del año 2021, certificado de residencia, promesa de contrato de trabajo.

Respecto al acusado **Luis Amador Aravena Bravo** solicitó se imponga por el delito de robo de vehículo motorizado la pena de quinientos cuarenta y un días de presidio menor en su grado mínimo, para ello, estima que el inciso 2° del artículo 456 bis A es una forma de agravación de la pena, pide se compense con la circunstancia atenuante del artículo 11 número 9 del Código Penal.

En lo atinente al delito de daños, solicita se aplique la pena de cuarenta y un días de prisión en su grado máximo.

En cuanto a la forma de cumplimiento, atendida la condena reciente del acusado no hace peticiones.

DÉCIMOSEXTO: *Circunstancias modificadoras de responsabilidad penal.*

Circunstancia atenuante del artículo 11 N° 6 del Código Penal:

Que respecto del acusado **Luis Amador Aravena Bravo**, no lo beneficia la circunstancia atenuante de responsabilidad criminal contemplada en el artículo 11 N° 6 del Código Penal, esto es, la irreprochable conducta anterior, toda vez que su extracto de filiación y antecedentes incorporado por el Ministerio Público registra reproches penales pretéritos. Sin embargo, en el caso del imputado **Yoseph Nicolás Gallardo Guerrero** lo beneficia la circunstancia atenuante del artículo 11 N° 6 del Código Penal,

es decir, su irreprochable conducta anterior, considerando para ello que, según consta de su *extracto de filiación y antecedentes*, incorporado en la audiencia prevista en el artículo 343 del Código Procesal Penal, no tiene antecedentes penales pretéritos a la fecha de comisión de los ilícitos de esta causa.

Circunstancia atenuante del artículo 11 N° 9 del Código Penal:

Que en concepto del tribunal, beneficia al acusado **Yoseph Nicolás Gallardo Guerrero en el delito de robo de vehículo motorizado**, en el delito de receptación y daños la circunstancia atenuante en comento; y en el caso del imputado **Luis Amador Aravena Bravo**, dicha minorante lo beneficia en el delito de robo de vehículo motorizado y daños.

Circunstancia relativa a la colaboración sustancial en el esclarecimiento de los hechos, por cuanto, con conocimiento de encontrarse amparados por la presunción de inocencia he instruidos de su derecho a guardar silencio, prestaron declaración en el juicio oral **contribuyendo** con sus relatos, de manera **sustancial**, a reforzar la convicción del tribunal en lo que atañe a su participación en los delitos indicados por los cuales fueron acusados, siendo sus relatos concordantes con los testimonios de todos los testigos en lo que respecta a las circunstancias de comisión de los delitos y al contexto que rodeó su detención.

DÉCIMOSEPTIMO: *Determinación de la pena y forma de cumplimiento*

a) Que, el acusado **Luis Amador Aravena Bravo** ha resultado responsable de un **delito consumado de robo con fuerza en bienes nacionales de uso público, de vehículo motorizado**, en calidad de autor, ilícito sancionado con la pena de presidio menor en su grado máximo.

De igual modo, el acusado **Aravena Bravo** ha resultado responsable de un **delito de daños simples**, el que tiene asignada una pena de reclusión menor en su grado mínimo o multa de once a veinte unidades tributarias mensuales.

Y atendido que al imputado lo favorece una minorante de responsabilidad penal –artículo 11 número 9 del Código Penal– se aplicarán las penas en el mínimo, según se dirá en lo resolutivo. En atención a la condena que registra en su extracto de filiación el cumplimiento deberá ser efectivo.

b) Que, el acusado **Yoseph Nicolás Gallardo Guerrero** ha resultado responsable de un **delito consumado de robo con fuerza en bienes nacionales de uso público, de**

vehículo motorizado, en calidad de autor, ilícito sancionado con la pena de presidio menor en su grado máximo.

De igual modo, el acusado **Gallardo Guerrero** ha resultado responsable en calidad de **autor** de un delito consumado de **receptación de vehículo motorizado**, el cual se encuentra sancionado con la pena de presidio menor en su grado máximo y multa equivalente al valor de la tasación fiscal del vehículo o la pena de presidio menor en su grado máximo, y multa de cinco a veinte unidades tributarias.

Asimismo, el sentenciado **Gallardo Guerrero** ha resultado responsable de un **delito de daños simples**, el que tiene asignada una pena de reclusión menor en su grado mínimo o multa de once a veinte unidades tributarias mensuales.

Y finalmente el mentado acusado ha resultado responsable de la **falta de lesiones leves**, sancionada con la pena de multa de una a cuatro unidades tributarias mensuales.

Y atendido que al imputado lo favorecen dos circunstancias de responsabilidad penal –artículo 11 número 6 y 9 del Código Penal- se aplicarán las penas rebajándolas en un grado, salvo aquellas que por imposición de la ley se mantengan en el grado de acuerdo a lo que establece el artículo 449 del Código Penal en el mínimo, según se dirá en lo resolutivo de este fallo.

En atención a la extensión de las penas a imponer el cumplimiento deberá ser efectivo.

DÉCIMO OCTAVO: Costas.

Que habiendo comparecido al juicio los acusados representados por la Defensoría Penal Pública y privados de libertad, se les eximirá del pago de las costas de la causa.

En relación con la absolución del acusado **Luis Amador Aravena Bravo** de los delitos imputados por el Ministerio Público constitutivos de los ilícitos: receptación de vehículo motorizado; conducción de vehículo con placas patentes falsas en concurso de leyes con el delito del artículo 192 inciso final de la ley 18.290, y del delito de daños producidos a los vehículos P.P.U. YA-4874 y P.P.U. GSWB-15, se absolverá del pago de las costas al Ministerio Público por estimar que tuvo motivos plausibles para litigar.

DÉCIMO NOVENO: Registro de ADN. Que, atendido lo dispuesto en la Ley 19.970 y habiendo sido condenado Luis Amador Aravena Bravo y Yoseph Nicolás Gallardo Guerrero por un delito consumado de robo con fuerza en bienes nacionales de uso público, de vehículo motorizado, se ordena determinar, previa toma de muestras

biológicas si fuere necesario, la huella genética de los sentenciados para ser incluidas en el Registro de Condenados, una vez que el presente fallo se encuentre ejecutoriado.

Póngase lo previamente resuelto en conocimiento del Servicio Médico Legal, en la oportunidad procesal correspondiente y para efectos de su cumplimiento.

VIGESIMO: *Prueba desestimada.* Que, de la prueba incorporada por el Ministerio Público, específicamente el Dato de Atención de Urgencia N° 949550 de fecha 21-09-2022 referente a las lesiones del acusado Luis Amador Aravena Bravo y el Dato de Atención de Urgencia N° 949544 de fecha 21-09-2022 referente a las lesiones del acusado Yoseph Gallardo Guerrero, se desestiman por resultar inconducente para la determinación de los hechos punibles materia de la acusación o la participación de los imputados en los mismos.

Por estas consideraciones y visto, además, lo dispuesto en los artículos 1, 11 N° 6 y 9, 14 N°1, 15 N° 1, 18, 21, 25, 26, 30, 31, 50, 69, 432, 443, 449, 456 bis A inciso 3º, 487, 494 N° 5 del Código Penal; y artículos 1, 8, 47, 292, 295, 297 y siguientes, 325 y siguientes, 340, 341, 342, 343, 344 y 348 del Código Procesal Penal, **SE DECLARA:**

I. Que se **ABSUELVE** al acusado **LUIS AMADOR ARAVENA BRAVO**, ya individualizado, de los cargos formulados en su contra de ser autor de un delito de receptación de vehículo motorizado; de un delito de conducción de vehículo con placas patentes falsas en concurso de leyes con el delito del artículo 192 inciso final de la ley 18.290, y del delito de daños producidos a los vehículos P.P.U. YA-4874 y P.P.U. GSWB-15, presuntamente ocurrido el 20 de septiembre de 2022.

II.- Que se **CONDENA** a los acusados **LUIS AMADOR ARAVENA BRAVO y YOSEPH NICOLÁS GALLARDO GUERRERO**, cada uno, a la pena de **TRES AÑOS y UN DÍA** de presidio menor en su grado máximo, más las accesorias de inhabilitación absoluta perpetua para derechos políticos y la de inhabilitación absoluta para cargos y oficios públicos mientras dure la condena, por corresponderles participación en calidad de **AUTORES** de un delito **CONSUMADO** de **robo con fuerza en bienes nacionales de uso público, de vehículo motorizado**, cometido en perjuicio de la víctima Valentina Paz Barrera Oñate, con fecha 20 de septiembre de 2022, en la comuna de Vitacura.

III.- Que, se **condena** a **LUIS AMADOR ARAVENA BRAVO**, ya individualizado, a la pena de **SESENTA y UN DÍAS** de presidio mayor en su grado mínimo, más las accesorias de suspensión de cargo u oficio público durante el tiempo de la condena, por corresponderle participación en calidad de **AUTOR** de un delito **CONSUMADO**

de **daños** producido al vehículo P.P.U. GWKP-21, cometido el día 20 de septiembre de 2022, en la comuna de La Cisterna.

IV.- Que, se **condena** a YOSEPH NICOLÁS GALLARDO GUERRERO, ya individualizado, a la pena de **TRES AÑOS y UN DÍA de presidio menor en su grado máximo**, a las accesorias legales de inhabilitación absoluta perpetua para derechos políticos y la de inhabilitación absoluta para cargos y oficios públicos durante el tiempo de la condena, además del pago de una multa a beneficio fiscal consistente en **3 UNIDADES TRIBUTARIAS MENSUALES**, como autor de un **delito consumado de receptación de vehículo motorizado**, cometido el día 20 de septiembre de 2022 en la comuna de Vitacura.

V.- Que, se **condena** a YOSEPH NICOLÁS GALLARDO GUERRERO, ya individualizado, a la pena de **CUARENTA Y UN DÍAS** de prisión en su grado máximo, más las accesorias de suspensión de cargo u oficio público durante el tiempo de la condena, por corresponderle participación en calidad de **AUTOR** de un delito **CONSUMADO** de **daños** producido al vehículo P.P.U. JYFW-38, cometido el día 20 de septiembre de 2022, en la comuna de San Ramón.

VI.- Que se **condena** a YOSEPH NICOLÁS GALLARDO GUERRERO, ya individualizado, como **autor de la falta de lesiones leves**, en grado consumado, en perjuicio de Carol Gavilán González, cometido el día 20 de septiembre de 2022, en la comuna de San Ramón, a la pena de multa de **UNA UNIDAD TRIBUTARIA MENSUAL**. Su pago se realizará dentro del mes subsiguiente a aquel en que quede ejecutoriada la sentencia, y en caso de no cumplimiento, se dará aplicación a las disposiciones pertinentes del artículo 49 del Código Penal, **en la forma que se determine en la etapa de ejecución del fallo y ante el tribunal competente**.

VII.- Que se exime a los sentenciados y al Ministerio Público del pago de las costas de la causa, según lo indicado en el considerando décimo octavo.

VIII.- Que la pena corporal impuesta a los sentenciados será de cumplimiento efectivo y se contará **desde el día 20 de septiembre de 2022**, fecha desde la cual se encuentran ininterrumpidamente privados de libertad con motivo de esta causa, abonándoseles quinientos cuarenta y ocho días (548) de acuerdo al certificado emitido por la jefe de unidad de causas de este tribunal.

Ejecutoriada que sea la presente sentencia, dése cumplimiento a lo dispuesto en el artículo 468 del Código Procesal Penal y también a lo previsto en el artículo 17 de la Ley 19.970.

Regístrese, notifíquese y archívese.

Sentencia redactada por la juez Patricia del Pilar Cabrera Godoy..

RUC 2.200.925.049-6

RIT 184-2023

DECISIÓN PRONUNCIADA POR LA SALA DEL TERCER TRIBUNAL DE JUICIO ORAL EN LO PENAL DE LA CIUDAD DE SANTIAGO, PRESIDIDA POR LA MAGISTRADO MARÍA INÉS GONZALEZ MORAGA, CAMILO HIDD VIDAL EN CALIDAD DE INTEGRANTE, Y PATRICIA CABRERA GODOY COMO REDACTORA, TODOS JUECES TITULARES DE ESTE TRIBUNAL.